

# beko

## Külmkapp-Sügavkülmik

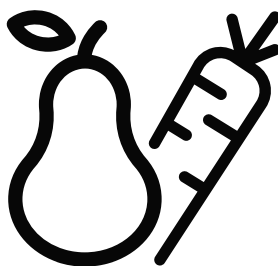
Kasutusjuhend

## Хладилник-Фризер

Инструкции за употреба

## Hűtőszekrény

Felhasználói kézikönyv



## B3RCNA364HXB

CE

ET-BG-HU

## Lugupeetud klient!

### Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt seda kasutusjuhendit.

Täna, et valisite selle toote. Tahaksime, et saavutaksite selle kõrgekvaliteedilise kunstipärase tehnoloogiaga valmistatud toote abil optimaalseima efektiivsuse. Selleks lugege enne toote kasutamist see kasutusjuhend ning muud kaasasolevad dokumendid hoolikalt läbi ning hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Lugege hoolikalt kogu kasutusjuhendi infot ning hoiatusi. Nii kaitsete iseend ja oma toodet ohtude eest, mis ilmned võivad.

Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate toote kellelegi teisele, siis pange kaasa ka see juhend.

Kasutusjuhendis kasutatakse järgnevaid sümboleid:



Oht võib põhjustada surma või vigastust.

**MÄRKUS** Oht, mis võib põhjustada tootele materiaalselt kahju või kahjustada selle ümbrust



Oluline info või kasulikud nipid töö kohta.



Lugege kasutusjuhendit



## TEAVE



# ENERGY



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER










(\*)

A

A

. Tooteandmebaasis säilitatava mudeli kohta käiva teabe juurde pääseb järgmisele veebisaidile sisenedes ja otsides energiamärgiselt oma mudeli identifikaatori (\*).

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 1.1 Otstarve .....	3
 1.2 Laste ohutus, oht inimestele ja lemmikloomadele.....	3
 1.3 Elektriline ohutus .....	4
 1.4 Kasutusohutus.....	4
 1.5 Ohutu paigaldamine .....	4
 1.6 Ohutu töö .....	5
 1.7 Ohutu hooldus ja puhastamine .....	7
 1.8 HomeWhiz.....	7
 1.9 Valgustus .....	7
<b><u>2 Keskkonnajuhised .....</u></b>	<b><u>8</u></b>
<b><u>3 Teie külmik .....</u></b>	<b><u>9</u></b>
<b><u>4 Paigaldamine .....</u></b>	<b><u>10</u></b>
4.1. Õige paigalduskoht .....	10

4.3 Elektriühendus .....	11
4.4. Plastikilude ühendamine .....	11
<b><u>5 Ettevalmistus .....</u></b>	<b><u>12</u></b>
<b><u>6 Toote kasutamine .....</u></b>	<b><u>13</u></b>
6.1. Valgusti vahetamine .....	14
6.2. Ukse avanemissuuna muutmine .....	14
6.3. Avatud ukse hoiatus .....	14
6.4. Lõhnaeemaldumoodul .....	15
6.5. Sinine valgus/HarvestFresh .....	15
6.6. Niiskuskontrolliga köögiviljade sahtel .....	16
6.7. Värske toidu külmutamine .....	16
6.8 Hoiustussoovitused külmutatud toitude jaoks .....	17
6.9. Sügavkülma üksikasjad .....	17
6.10. Toiduainete paigutamine .....	17
<b><u>7 Hooldus ja puhastamine .....</u></b>	<b><u>18</u></b>
<b><u>8 Tõrkeotsing .....</u></b>	<b><u>19</u></b>

# 1 Ohutusjuhised

- See jaotis sisaldab isikuvigastuste või materiaalse kahju vältimiseks vajalikke ohutusjuhiseid.
- Meie ettevõtte pole vastutav kahjustuste eest, mis võivad tekkida seoses nende juhendite eiramisega.
- ⚠ Paigaldamist ja remonti peab alati teostama autoriseeritud teenindus.
- ⚠ Kasutage alati originaalvaruosi ja tarvikuid.
- ⚠ Originaalvaruosad antakse ostukuupäevale järgnevaks 10 aastaks.
- ⚠ Ärge remontige ega asendage mistahes varuosi, kui kasutusjuhendis pole sõnaselgelt nii väljendatud.
- ⚠ Ärge tehke tootel mingeid modifikatsioone.
- ⚠ **1.1 Otsatarve**
  - Toode pole mõeldud äriliseks kasutamiseks ning seda peab kasutama vaid õigel otstarbel.Toode on mõeldud siseruumides kasutamiseks nagu majapidamised või muud sarnased kohad. Näiteks;
  - Poodide meeskonnaköögid, kontorid või muud töökeskkonnad, - Taludes,
  - Hotellides, motellides või muudes kliente vastu võtvates puhkeasutustes,
  - Hostelites või sarnastes keskkondades,
  - Toitlustusteenustes ja sarnastes mittejaemüügi kohtades.Seda toodet ei tohi kasutada avatud või suletud välistes keskkondades nagu laevad, rõdud või terrassid. Toote vihma, lume, päikesevalguse ja tuule kätte jätmine võib põhjustada tuleohtu.
- ⚠ **1.2 Laste ohutus, haavatavad isikud ja loomad**
  - Seda toodet võivad kasutada vanemad kui 8 aastased lapsed ning täielikult arenemata füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või puuduvate kogemuste ja teadmisteta inimesed, kui nad on järelevalve all või saanud vastava juhenduse seadme kasutamiseks ohutul viisil ning ülevaate kaasnevatest ohtudest.
  - Lastel vanusevahemikus 3 kuni 8 aastat on lubatud toitu külmkappi panna ja sealt võtta.
  - Elektrilised tooted on lastele ja lemmikloomadele ohtlikud. Lapsed ja loomad ei tohi tootega mängida, sellele ronida ega sellesse siseneda.
  - Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada kui nad ei asu järelevalve all.
  - Hoidke pakkematerjalid lastest eemal. Vigastuste ja lämbumisoht.
  - Enne vanade toodete äraviskamist, mida enam kasutada ei tohi:
    1. Eemaldage juhe pistikupesast.
    2. Lõigake toitejuhe läbi ning eemaldage koos pistikuga seadmest.
    3. Laste seadme sisse ronimise vältimiseks ärge eemaldage tootest riieuid ja sahtleid.
    4. Eemaldage ukсед.
    5. Hoiustage toodet nii, et see ümber ei kukuks.
    6. Ärge lubage lastel vanarauast tootega mängida.
  - Ärge visake seadet ära seda tulle visates. Plahvatusoht.

# Ohutusjuhised

- Kui toote uksele on lukk, siis hoidke võti lastele kättesaamatus kohas.

## 1.3 Elektriline ohutus

- Toodet ei tohiks paigaldamise, hoolduse, puhastamise, remondi ega transpordi ajaks pistikupessa ühendada.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab selle kaasneva riski vältimiseks asendama ainult autoriseeritud teenindus.
- Ärge pange toitejuhet toote alla ega toote tagaossa. Ärge asetage toitejuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhet ei tohi painutada, muljuda ega lubada kokkupuutesse soojaallikaga.
- Ärge kasutage tootega pikendusjuhet, multipistikut ega adapterit.
- Kaasaskantavad multipistikud või kaasaskantavad toiteallikad võivad üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Seega ärge hoidke toote taga ega läheduses multipistikut.
- Pistik peab olema kergesti ligipääsetav. Kui see pole võimalik, peab elektrilisel paigaldamisel olemas olema mehhanism, mis vastab elektrit puudutavale seadusandlusele ning mis ühendab vooluvõrgust lahti kõik klemmid (kaitse, lüliti, pealüliti jne.).
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Seadet lahti ühendades, ärge võtke kinni toitejuhtmest, vaid pistikust.

## 1.4 Ohutu kasutamine

- See toode on raske, ärge tõstke seda üksi.
- Ärge hoidke toodet tõstmise ajal käepidemest.
- Olge ettevaatlik, et ei kahjustaks tõstmise ajal jahutussüsteemi ega torusid. Ärge kasutage toodet, kui torud on kahjustunud ning võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.

## 1.5 Ohutu paigaldamine

- Võtke toote paigaldamiseks ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega. Toote paigaldamiseks valmistumisel vaadake kasutusjuhendis olevat infot ning veenduge, et nõutav elektri- ja veevarustus oleks tagatud. Kui paigaldamine pole sobilik, helistage kvalifitseeritud elektrikule ja torumehele, et nad vastavad ettevalmistused teeks. Muul juhul võib esineda elektrišoki, tule, tooteprobleemide või vigastuste oht.
- Kontrollige enne paigaldust, et toode kahjustunud poleks. Ärge paigaldage toodet, kui see on kahjustunud.
- Asetage toode ühetasasele kõvale pinnale ning pange reguleeritavate jalgade abil tasakaalu. Muul juhul võib külmkapp ümber kukkuda ning vigastusi tekitada.
- Toote peaks paigaldama kuiva ning hästi ventileeritud keskkonda. Ärge hoidke toote all vaipkatteid, vaipu ega sarnaseid põrandakatteid. See võib ebaõige ventilatsiooni tõttu tuleohtu põhjustada!
- Ärge blokeerige ega katke ventilatsiooniavasid. Muul juhul võib toitetarve suureneda ning teie toodet kahjustada.

# Ohutusjuhised

- Ärge ühendage toodet toitesüsteemidega nagu näiteks päikesetoite süsteemid. Muidu võib järsku pinge kõikumise tagajärjeks olla kahju teie tootele.
- Mida rohkem külmaainet teie külmkapp sisaldab, seda suurem selle paigaldusruum peaks olema. Väga väikestes ruumides võib jahutusüsteemis oleva gaasilekke korral tekkida süttiv gaasi-õhu segu. 8 grammi külmaaine jaoks on vaja vähemalt 1m<sup>3</sup> mahtu. Teie toote külmaaine kogus on ära toodud tüübi sildil.
- Toote paigalduskoht ei tohi olla avatud otsesele päikesevalgusele ning see ei tohi olla soojaallikate läheduses nagu ahjud, radiaatorid jne.

Kui te ei saa vältida toote paigaldamist soojaallika lähedusse, siis peaksite kasutama sobilikku isolatsiooniplaati ning järgima all toodud minimaalset vahemaad soojaallikaga.

- Vähemalt 30 cm eemal soojaallikatest nagu ahjud, küttekehad ja soojendid jne.
- Vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjustest.
- Teie tootel on I klassi kaitse. Pange pistik maandatud pistikupessa, mis vastab tüübi sildil toodud pingele, voolule ja sagedusele. Pistikupesa peab olema varustatud kaitsmega, mille pinge jääb vahemikku 10 A - 16 A. Meie ettevõtte ei ole vastutav kahjude eest, mis on tekkinud toote kasutamise tulemusena ilma kohalike või riiklike maandust ja elektriühendusi puudutavaid norme järgimata.
- Tootja toitekaabli peab paigaldamise ajal lahti ühendama. Muul juhul esineb elektrišoki oht ja võib esineda vigastusi!
- Ärge ühendage pistikut lahtisesse,

katkisesse, musta või rasvasesse pistikupessa või pistikupesadesse, mis on oma pesadest välja tulnud ning esineb risk veega kokkupuuteks.

- Paigutage toote toitejuhe ja voolik (kui olemas) nii, et need ei tekitaks komistamisohu.
- Niiskuse läbitungimine töötavatesse osadesse või toitejuhtmesse võib põhjustada lühiühendust. Seega, ärge kasutage toodet niisketes keskkondades või piirkondades, kuhu vesi pritsida võib (nt garaaž, pesuruum jne.) Kui vesi külmkapi märjaks teeb, eemaldage toode pistikupesast ja võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.
- Ärge ühendage oma külmikut energiasäästuseadmetega. Need süsteemid on tootele kahjulikud.

## 1.6 Ohutu töö

- Ärge kasutage tootel keemilisi lahusteid. Need materjalid on plahvatusohtlikud.
- Toote vea korral eemaldage see pistikupesast ning ärge kasutage enne, kui autoriseeritud teeninduskeskus on selle ära parandanud. Esineb elektrišoki oht!
- Ärge pange leekide allikat (nt küünlad, sigaretid jne.) tootele ega selle lähedusse.
- Ärge rongige tootele. Kukkumise ja vigastuste oht!
- Ärge kahjustage jahutusüsteemi torusid teravaid ja augustavaid tööriistu kasutades. Külmaaine, mis gaasitorude, torupikenduste või ülemise pinna katet augustades välja pritsib võib põhjustada nahaärritust ning vigastada silmi.
- Ärge paigutage külmikusse/sügavkülma elektriseadmeid ega kasutage neid, kui tootja poolt pole teisiti soovitatud.

# Ohutusjuhised

- Ärge jätke oma käsi ega muid kehaosi toote liikuvate osade vahele. Olge ettevaatlik, et sõrmed külmiku ega selle ukse vahele ei jääks. Olge ust avades ja sulgedes ettevaatlik, kui lapsed läheduses on.
- Ärge pange jäätist, jääkuubikuid ega külmutatud toitu suhu kohe pärast sügavkülma väljavõtmist. Külmahajustuse oht!
- Ärge puudutage külmkapi siseseinu ega metalloosi või seal hoiustatavat toitu märgade kätega. Külmahajustuse oht!
- Ärge pange sügavkülma limonaadipurke või purke või pudeleid, mis sisaldavad selliseid vedelikke, mis seal jäätuda võivad. Purgid või pudelid võivad plahvatada. Vigastuste ja materiaalse kahju oht!
- Ärge kasutage külmiku läheduses ega pange sinna temperatuuri suhtes tundlikke materjale nagu süttivad objektid, kuiv jää või muud keemilised ained. Tule ja plahvatuse oht!
- Ärge hoiustage toote sees plahvatusohtlikke materjale nagu aerosoolipurgid.
- Ärge pange tootele vedelikke sisaldavaid purke. Veepritsmed elektrilistel osadel võivad põhjustada elektrišokki või tulekahju.
- See toode pole mõeldud ravimite, vereplasma, laboratoorsete analüüside või sarnaste materjalide või toodete hoiustamiseks, millele kohalduvad meditsiiniliste toodete direktiivid.
- Kui toodet kasutatakse ebaeesmärgipäraselt, võib see põhjustada sees hoiustatavatele toodetele kahju või nende riknemist.
- Kui teie külmik on varustatud sinise valgusega, siis ärge vaadake seda optiliste seadmetega. Ärge vaadake pikalt otse UV LED valgusesse. Ultraviolettkiired võivad silmi kahjustada.
- Ärge täitke toodet enama toiduga kui ette nähtud. Esineb vigastuste või kahjude oht, kui külmiku sisu ukse avamisel kukub. Sarnased probleemid võivad esineda, kui objekt paigutatakse toote peale.
- Veenduge vigastuste vältimiseks, et põrandale kukkunud jää ja vesi oleks sealt kõrvaldatud.
- Muutke külmiku ukse olevate riulite/pudeliriulite asukohta vaid siis, kui riulid on tühjad. Füüsilise vigastuse oht!
- Ärge paigutage külmikule objekte, mis võivad sealt alla kukkuda/maha kalduda. Need esemed võivad ukse avamisel või sulgemisel kukkuda ning põhjustada vigastusi ja/või materiaalsset kahju.
- Ärge kasutage klaasist pindadel üleliigset rõhku. Katkine klaas võib põhjustada vigastusi ja/või materiaalsset kahju.
- Teie toote jahutussüsteem sisaldab R600a külmaainet. Teie tootes kasutatav külmaaine tüüp on ära toodud tüübi sildil. See gaas on tuleohtlik. Olge ettevaatlik, et ei kahjustaks toote kasutamise ajal jahutussüsteemi ega torusid. Torude kahjustamise korral;
  - Ärge puudutage toodet ega toitejuhet;
  - Hoidke toode potentsiaalselt tuleallikast eemal, mis võiks toote süüdata.

# Ohutusjuhised

- Ventileerige piirkonda, kuhu toode paigutatakse. Ärge kasutage ventilaatorit.
- Võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.

- Kui toode on kahjustatud ja märkate gaasileket, hoidke palun gaasist eemale. Gaas võib kokkupuutel nahaga külmakahjustust tekitada.

## 1.7 Hooldus ja ohutu kasutamine

- Ärge tõmmake käepidemest kui toodet puhastamiseks liigutate. Käepide võib liiga kõval tõmbamisel vigastusi tekitada.
- Ärge puhastage toodet pritsides või valades vett tootele või selle sisse. Esineb elektrišoki ja tuleoht.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks teravaid ega abrasiivseid tööriistu. Ärge kasutage materjale nagu majapidamises kasutatavad puhastusvahendid, pesuvahendid, gaas, bensiin, alkohol, vaha jne.
- Kasutage külmiku sees vaid neid puhastus- ja hooldusvahendeid, mis pole toidule kahjulikud.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks ja jää sulatamiseks auru ega auruga puhastusmaterjale. Aur puutub külmikus kokku töötavate osadega ning põhjustab lühiühendust või elektrišokki!
- Vaadake, et vesi ei satuks toote vooluringi ega valgustusse.
- Kasutage pistikute pealt võõrkehade või tolmu eemaldamiseks puhast kuiva riiet. Ärge kasutage pistiku puhastamiseks märga ega niisket riiet. Muul juhul võib esineda tulekahju või elektrošoki oht.

## 1.8 HomeWhiz

(Ei pruugi kohalduda kõikide mudelitega)

- Järgige ohutusjuhiseid ka siis, kui olete tootest eemal ning juhtida seadet HomeWhiz äpi abil. Lisaks

pöörake tähelepanu äpis olevatele hoiatustele.

## 1.9 Valgustus

(Ei pruugi kohalduda kõikide mudelitega)

- Kui peate valgustusseks kasutatava LED / pirmi välja vahetama, võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.



## 2 Keskkonnajuhised

### 2.1 Vastavus WEEE Direktiivi ja Toote jäätmekäitlusega:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete

jäätmete (WEEE) klassifikatsiooni tähis. Sümbol viitab sellele, et toodet ei tohi eluea lõppedes ära visata koos muude olmejäätmetega.

Kasutatud seadme peab tagastama ametlikku taaskasutus ning elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Nende kogumissüsteemide leidmiseks võtke palun ühendust oma kohaliku võimuga või edasimüüjaga, kust toode osteti. Iga kodumasin mängib vanade seadmete taastamisel ja taaskasutamisel olulist rolli. Õige kasutatud seadmete käitlemine aitab ennetada negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimestevisele.

### 2.2 Vastavus RoHS Direktiivile

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

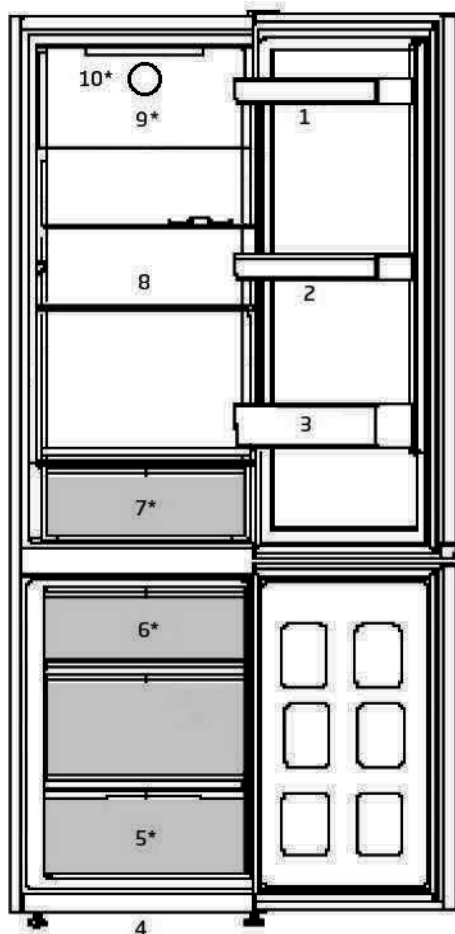
### 2.3 Teave pakendi kohta



Koosõlas meie riiklike keskkonnaeeskirjadega on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest

materjalidest. Keskkonna regulatsioonid. Äрге visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

### 3 Teie külmik




- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Reguleeritavad ukseriulid | 6. Jäänõu                |
| 2. Munarest                  | 7. Köögiviljasahtel      |
| 3. Pudeliriiv                | 8. Reguleeritavad riulid |
| 4. Reguleeritavad esijalad   | 9. Ventilator            |
| 5. Sügavkülmuskamber         | 10. Valgustuslamp        |

**\*Ei pruugi olla kõikidel mudelitel**






Kasutusjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

## 4 Paigaldamine

 Lugege esmalt läbi „Ohutusjuhised“!

### 4.1. Õige paigalduskoht.

Võtke toote paigaldamiseks ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega. Toote kasutamiseks ettevalmistamiseks vaadake kasutusjuhendis olevat infot ning veenduge, et elektri- ja veevarustus on asjakohased. Kui see nii pole, võtke vajalike ettevalmistuste tegemiseks ühendust kvalifitseeritud elektriku ning tehnikuga.

	<b>HOIATUS!</b> Tootja ei ole vastutav kahjude eest, mis võivad tekkida seoses autoriseerimata isikute läbiviidud protseduuridega.
	<b>HOIATUS :</b> Toode ei tohi paigaldamise ajal olla vooluvõrku ühendatud. Muidu esineb surma või tõsise vigastuse oht!
	<b>HOIATUS!</b> Kui toa ukseava on nii kitsas, et toode sealt sisse ei mahu, siis eemaldage toa uks ning viige toode tuppa see küljeli keerates; kui see ei tööta, võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.

- Põrutuste vältimiseks asetage külmik tasasele pörandapinnale.
- Paigaldage toode vähemalt 30 cm eemale soojusallikatest nagu pliidiplaadid, küttekehad ja pliidid ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriühendustest.
- Toode ei tohi olla otseses päikeses päikesevalguses ega niisketes kohtades.
- Külmiku tõhusa töö tagamiseks peab selle ümbruses olema tagatud piisav õhuringlus. Kui toode pannakse seinas olevasse süvendisse, siis veenduge, et lae ja küljeseintega jääks vähemalt 5 cm vahe.
- Jälgige, et toote tagakülje ja seinaga vahel oleks õhuringluseks vähemalt 5

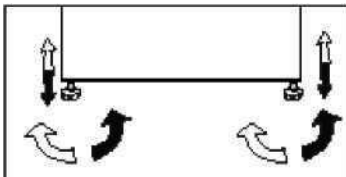
cm vahe, et vältida toote tagapaneeli kondenseerumist.

- Teie toode vajab efektiivseks tööks adekvaatset õhuringlust. Kui toode pannakse alkoovi, siis pidage meeles, et toote ja lae, tagaseina ning küljeseinte vahel oleks vähemalt 5 cm vahe.
- Kui toode pannakse alkoovi, siis pidage meeles, et toote ja lae, tagaseina ning küljeseinte vahel oleks vähemalt 5 cm vahe. Kontrollige kas tagaseina kliirensi kaitsekomponent on olemas ning õiges kohas (kui see tootel olemas on). Kui komponent pole kättesaadav või on kadunud või kukkunud, asetage toode nii, et toote tagapinna ning toaseina vahele jääks vähemalt 5 cm. Tagaseina kliirens on toote efektiivseks tööks oluline.

# Paigaldamine

## 4.2. Jalgade reguleerimine

Kui toode seisab pärast paigaldamist ebatasaselt, reguleerige esijalgu neid paremale või vasakule pöörates.



## 4.3. Elektriühendus



**HOIATUS!** Ärge ühendage pikendusjuhtmete ega multipistikute abil.



**HOIATUS!** Kahjustunud toitejuhtme peab asendama autoriseeritud teeninduskeskuse töötaja.



Kahe kõrvuti paigaldatud külmiku vahele peab jääma vähemalt 4 cm vaba ruumi.

- Meie ettevõtte ei ole vastutav mistahes kahju eest, mis tuleneb riiklikele regulatsioonidele vastavate maandus- ja elektriühendusreeglite mittejärgmisest.
- Toitejuhe peab pärast paigaldust kergesti kättesaadav olema.
- Ärge kasutage toote ja pistikupesa vahel pikendusjuhtmeid või juhtmevaba mitut pistikupesa.



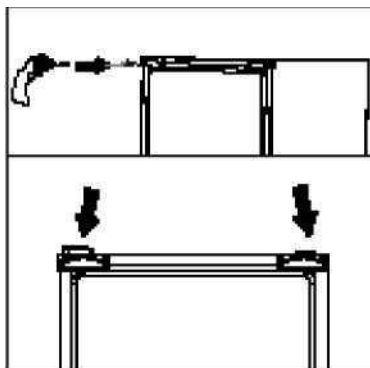
### Kuuma pinna hoiatus!

Toote küljeseinad on varustatud külmaaine torudega, et jahutussüsteemi parendada. Nendest piirkondadest võib läbi voolata väga kõrge temperatuuriga külmaaine, mis põhjustab küljeseinas kuuma pinda. See on tavapärane ega vaja hooldust. Palun olge neid piirkondi katsudes ettevaatlik.

## 4.4. Plastikiilude ühendamine

Plastikiilud on tootega kaasas, et tagada piisav õhuringlus toote ja seina vahel.

1. Kiilude ühendamiseks eemaldage tootelt kruvid ja kasutage kiiludega kaasas olevaid kruvisid.
2. Ühendage 2 plastikiilu ventilatsioonikattega nagu joonisel näidatud.

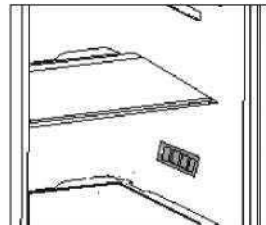


## 5 Ettevalmistus

- ⚠** Lugege esmalt „Ohutusjuhendit“!
- Vabalt seisvale seadmele; „see külmutusseade pole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.
  - Teie külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest nagu pliidiraud, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidad, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriühendest. Samuti ei tohiks see asuda otsese päikesevalguse käes.
  - Ruumi temperatuur, kuhu külmik paigaldatakse, peaks olema vähemalt +5°C. Külmiiku kasutamine külmemates tingimustes ei ole selle efektiivsuse huvides soovitatav.
  - Palun veenduge, et külmiiku sisemus on korralikult puhastatud.
  - Kui kaks külmiikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 2 cm ruumi.
  - Kui kasutate külmiikut esimest korda, järgige palun esimese kuue tunni jooksul järgnevaid juhiseid.
  - Ust ei tohiks sagedasti avada.
  - Külmiik peab olema tühi ning toiduta.
  - Ärge eemaldage külmiikut vooluvõrgust. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake peatüki „Soovituslikud lahendused probleemidele“ hoiatusi.
  - Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhiks, kui tulevikus on vaja külmiikut liigutada või kolida.
  - Jahutuskambriga kaasas olevad korvid/sahtlid peavad olema kasutuses energiasäästlikuks tarbimiseks ja paremate hoiustustingimuste tagamiseks.
  - Toidu kokkupuude toidusensoriga külmakambris võib suurendada seadme energiatarvet. Seega peab alati vältima kokkupuudet sensori(te)ga.
  - Mõnedel mudelitel lülitub juhtpaneel 1

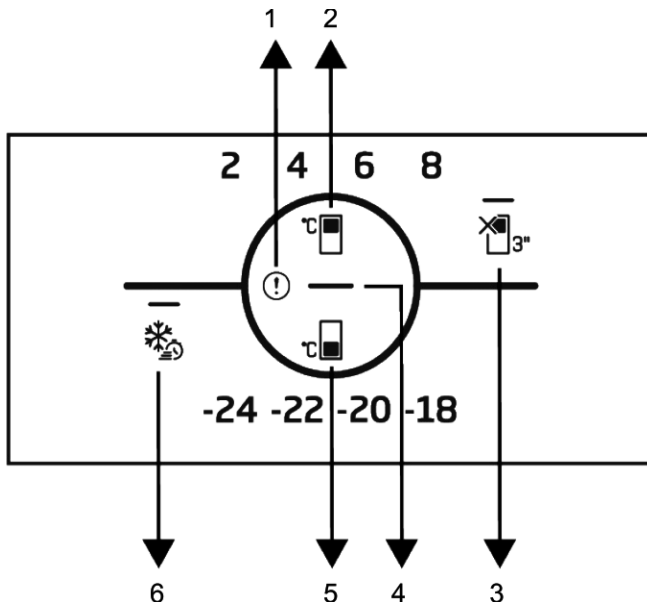
minut pärast ukse sulgumist automaatselt välja. See reaktiveeritakse, kui uks avatakse või mistahes nupule vajutatakse.

- Toote ukse avamisest/sulgemisest tuleneva temperatuurimuutuse tõttu töö ajal, on kondensaat ukse/kere riiulitel ja klaaskonteinerites normaalne nähtus.
- Et kuum ja niiske õhk ei sisene tootesse vahetult, kui toote ukсед ei ole lahti, siis optimeerib toode end ise, nii et toiduained on piisavalt kaitstud. Toote funktsioonid ja komponendid (nagu kompressor, ventilaator, küttekeha, sulatusmehhanism, valgustus, ekraan jms) töötavad vastavalt vajadustele, et tarbida nendes tingimustes minimaalselt energiat.
- Mitme valiku korral peab klaasriiulid paigutama nii, et tagaseina õhuavad poleks blokeeritud, soovitatavalt peaks need jääma klaasriiulist alla. See kombinatsioon võib aidata parandada õhujaotust ning energiaefektiivsust.



## 6 Toote kasutamine

### Toote juhtpaneel



1 Tõrkeoleku näidik

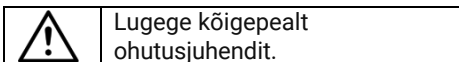
2 Jahutuskambri temperatuuri seadistusnupp

3\* Jahutuskambri OFF (puhkus) funktsioon

4 Energiasäästurežiimi (ekraan väljas) näidik

5 Külmutuskambri temperatuuri seadistusnupp

6 Kiirkülmutusnupp



Näidikupaneeli heli- ja visuaalsed funktsioonid aitavad külmikut kasutada.

\* **Valikuline.** Esitatud funktsioonid on valikulised, teie seadme näidikupaneeli funktsioonide kujundid ja asukohad võivad erineda.

#### 1. Vealeku näidik

See näidik peaks olema aktiivne, kui teie külmik ei suuda tagada adekvaatset jahutust või esineb muu sensori viga.

Külmutuskambrisse sooja toidu asetamisel

või ukse pikemat aega lahti hoidmisel võidakse kuvada hüüumärk. See pole viga, hoiatus kaob kui toit jahtub või vajutatakse nuppu.

#### 2. Jahutuskambri temperatuuri

seadistusnupp

Võimaldab seadistada jahutuskambri temperatuuri. Selle nupu vajutamisega saab jahutuskambri temperatuuriks määrata 8 °C, 6 °C, 4 °C ja 2 °C.

# Toote kasutamine

## 3. Jahutuskambri väljalülituse (puhkus)

### funktsiooninupp

Puhkusefunktsiooni aktiveerimiseks vajutage nupp 3 sekundiks alla. Puhkuserežiim aktiveeritakse ja puhkuse sümboli LED süttib. Jahutuskamber ei jahuta aktiivselt. Selle funktsiooni aktiveerimisel ei tohi toitu jahutuskambris hoida. Teisi kambreid jahutatakse varem seadistatud temperatuuride järgi.

Vajutage selle funktsiooni tühistamiseks nupp uuesti 3 sekundiks alla.

## 4. Energiasäästurežiimi (ekraan väljas) näidik

Kui uksi pikema aja jooksul ei avata ega suleta, aktiveeritakse automaatselt energiasäästurežiim ja süttib energiasäästu ikoon. Energiasäästufunktsiooni aktiveerimisel kustuvad ekraanil kõik ikoonid peale energiasäästu ikooni. Kui energiasäästufunktsioon on aktiivne, lülitatakse mis tahes nupu vajutamisel või ukse avamisel energiasäästufunktsioon välja ning ekraani näidikud lülituvad tagasi tavaolekusse. Energiasäästufunktsioon aktiveeritakse kättetoimetamisel ning seda ei saa tühistada.

## 5. Külmutuskambri temperatuuri

### seadistusnupp

Võimaldab seadistada külmutuskambri temperatuuri. Selle nupu vajutamisega saab külmutuskambri temperatuuriks määrata –18 °C, –20 °C, –22 °C ja –24 °C.

## 6. Kiirkülmutuse nupp

Kui vajutatakse kiirkülmutusnuppu, süttib kiirkülmutusnupul LED ning aktiveeritakse kiirkülmutusfunktsioon. Külmutuskambri temperatuuriks on määratud –27 °C. Funktsiooni tühistamiseks vajutage nuppu uuesti. Kiirkülmutusfunktsioon tühistatakse määratud aja pärast automaatselt. Suure hulga värske toidu külmutamiseks vajutage kiirkülmutusnuppu enne toidu asetamist külmutuskambrisse.

## 6.1. Valgusti vahetamine

Külmiku valgusti lambi/LED-i vahetamiseks pöörduge volitatud teenindusse.

Selle seadmes kasutatud lamp (lambid) ei sobi olmeruumide valgustamiseks. See lamp on ette nähtud selleks, et muuta toiduainete paigutamine külmikusse kasutaja jaoks ohutuks ja mugavaks. Sellel seadmel kasutatud lambid peavad vastu pidama sellistele ekstreemsetele tingimustele nagu nt alla –20 °C temperatuur.

**(ainult sügavkülmkirstudele ja püstistele külmikutele)**

## 6.2. Ukse avanemissuuna muutmine

Olenevalt külmiku asukohast saab muuta ukse avanemissuunda. Kui peate seda vajalikuks, pöörduge lähima volitatud teeninduse poole.

## 6.3. Avatud ukse hoiatus

Kui toote jahutus- või külmutuskambri uks jääb teatavaks ajaks lahti, kõlab hoiatav helisignaali. Hoiatav helisignaali vaigib, kui vajutate mingit nuppu näidikul või sulgete ukse.

# Toote kasutamine

## 6.4. Lõhnaemaldusmoodul (FreshGuard)

Lõhnaemaldusmoodul kõrvaldab külmikust halvad lõhnad kiiresti ja enne, kui need jõuavad pindade sisse imbuda. Moodul paigutatakse värske toidu kambri lakke ja see lahustab halvad lõhnad, kui õhk suunatakse läbi lõhnafiltri. Seejärel suunatakse filtriga puhastatud õhk tagasi värske toidu kambri sisse. Sel moel kõrvaldatakse toiduainete külmikus hoidmise ajal tekkida võivad soovimatud lõhnad enne, kui need pindade sisse imuvad.

See saavutatakse moodulisse integreeritud ventilaatori, LED-tule ja lõhnafiltri abil. Igapäevasel kasutamisel lülitub lõhnaemaldusmoodul automaatselt regulaarselt sisse. Tõhusa toime säilitamiseks on soovitatav lasta volitatud teenusepakkujal lõhnaemaldusmooduli filter iga 5 aasta järel välja vahetada. Moodulisse integreeritud ventilaatori tõttu on töötamise ajal kostev müra tavapärase. Kui mooduli töötamise ajal avatakse värske toidu kambri uks, siis ventilaatori töö ajutiselt katkeb. Kui uks suletakse, hakkab ventilaator mõne aja pärast uuesti tööle. Elektrikatkestuse korral jätkab lõhnaemaldusmoodul pärast vooluvarustuse naasmist tööd poolelijäänud kohast.

## 6.5. Sinine valgus/HarvestFresh

**\*Ei pruugi olla kõikidel mudelitel Sinise valgustuse korral,**

Kui värskena säilitamise sahtlis hoitavaid puu- ja köögivilju valgustada sinise valgusega, jätkub sinise valguse lainepikkuse mõjul nendes fotosüntees, mille tulemusel säilib viljades olev C-vitamiin.

**HarvestFreshi korral,**

Kui värskena säilitamise sahtlis hoitavaid puu- ja köögivilju valgustada tehnoloogiaga HarvestFresh, säilivad nendes olevad vitamiinid kauem ning seda tänu sinisele, rohelisele, punasele ja pimeduse tsüklile, mis simuleerivad ööpäeva kulgu. Külmiku ukse avamise korral tehnoloogia HarvestFresh pimeduse perioodi ajal tuvastab külmik selle automaatselt ning teie mugavuse huvides valgustatakse sahtlit sinise, rohelise või punase valgustusega. Pärast külmiku ukse sulgemist pimeduse periood jätkub, tähistades ööpäeva tsüklis ööd.



Aromaatseid toiduaineid (nt juustud, oliivid, delikatesstoidud) on soovitatav hoida suletud pakendis, et vältida eri toiduainete lõhnade segunemisel tekkivaid halbu lõhnu. Riknenud toiduained on soovitatav külmikust kiiresti välja võtta, et vältida teiste toiduainete ahelriknemist ja halbade lõhnade teket.



# Toote kasutamine

## 6.6. Niiskuskontrollige köögiviljasahtel

### (EverFresh+)\*valikuline

Niiskuskontroll jälgib puu- ja köögiviljade niiskustaset ning hoiab neid kauem värskena.

Lehtköögivilju (nt kapas, spinat jmt), mis kaotavad kergesti niiskust, tuleks võimalusel säilitada mitte püstises asendis juure peal, vaid horisontaalasendis.

Köögiviljade paigutamisel võtke arvesse köögiviljade erinevat kaalu ning asetage raskemad köögiviljad allapoole ja kergemad nende peale.

Ärge pange köögivilju köögiviljasahtlisse koos kilekotiga. Kilekotti jäetud köögiviljad riknevad kiiresti. Kui soovite vältida köögiviljade omavahelist kokkupuudet, kasutage pakkematerjale, mis on hügieeni mõistes teatud poorsusega (nt paberit).

Ärge asetage suure etüleentootlikkusega puuvilju (pirnid, aprikoosid, virsikud ja eriti õunad) ühte sahtlisse muude puu- ja köögiviljadega. Nendest puuviljadest eralduv etüleen võib kiirendada teiste puu- ja köögiviljade küpsemist ja roiskumist. Puu- ja köögivilja ideaalsetes niiskustingimustes hoiustamiseks võib külmiku riivi asukohta muuta. Kui hoiustatakse vaid puu- ja köögivilju pange riiv puuvilja peale, kui vaid köögivilju, siis köögiviljadele ning kui asju hoiustatakse segamini, siis pange riiv segasätete peale.

## 6.7. Värske toidu külmutamine

- Käivitage 8 tundi enne värske toidu külmutamist kiirkülmutuse funktsioon.
- Toidukvaliteedi säilitamiseks peab sügavkülma pandavad toidud külmutama võimalikult kiiresti, kasutage selleks kiirkülmutust.
- Toidu külmutamine värskena pikendab hoiustusaega külmakambris.
- Pakkige toit õhukindlasse pakendisse ning sulgege tihedalt.
- Veenduge enne külmikusse panemist, et toit oleks pakitud. Kasutage traditsioonilise pakkepaberi asemel külmkapi hoidikuid, fooliumit, niiskuskindlat paberit, plastkotte või muid sarnaseid pakkematerjale.



Jää külmutuskambris sulab automaatselt.

- Markeerige iga toidupakk enne külmutamist kirjutades peale kuupäeva. See lubab iga kord enne külmiku avamist kindlaks määrata iga paki värskuse. Hoidke varasemad toidud eespool, et neid kindlalt esimesena kasutada.
- Külmutatud toidud peab kohe pärast sulatamist ära kasutama, neid ei tohi uuesti külmutada.
- Ärge külmutage korraga liiga suurt toidukogust.

Külmutuskambri temperatuuri säte	Jahutuskambri temperatuuri säte	Üksikasjad
-18°C	4°C	See on tavaline soovituslik väärtus.
-20, -22 või -24 °C	4°C	Neid väärtusi soovitakse kasutada, kui keskkonnatemperatuur ületab 30 °C.
Kiirkülmutus	4°C	Kasutage seda, kui soovite toitu kiiresti külmutada. Kui protsess lõpeb, läheb toode algsesse asendisse tagasi.
-18 °C või külmem	2 °C	Kasutage seda sätet, kui arvate, et jahutuskambri temperatuur pole ümbritseva õhutemperatuuri või sagedasti avatava ukse tõttu piisavalt jahe.

## Toote kasutamine

### 6.8. Soovitused külmutatud toidu hoiustamiseks

Sahtel peab olema vähemalt temperatuuril  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Et toit ei sulaks, pange see külmkappi nii kiiresti kui võimalik.
2. Enne külmutamist kontrollige pakendil olevat säilivusaega, et see poleks aegunud.
3. Veenduge, et toidupakk pole kahjustunud.

### 6.9. Sügavkülma üksikasjad












Vastavalt IEC 62552 standarditele peab külmikul olema võimekus külmutada 4.5 kg toitu temperatuuril  $-18^{\circ}\text{C}$  või madalamal temperatuuril 24 tunni jooksul iga külmkapi mahu 100 liitri kohta. Toitu võib pikema ajaperioodi vältel hoiustada vaid temperatuuril  $-18^{\circ}\text{C}$  või vähem. Toitu võib värskena hoida kuid (hoiustades sügavkülmas temperatuuril  $18^{\circ}\text{C}$  või vähem).



Osalise sulamise vältimiseks ei tohi külmutatav toit kokku puutuda juba külmikus oleva külmutatud toiduga. Keetke köögivilju ja filtreerige vett, et hoiustusaega pikendada. Pange toit pärast filtreerimist õhukindlatesse pakenditesse ning pange sügavkülma. Banaane, tomateid, lehtsalatit, sellerit, keedetud mune, kartuleid ning sarnaseid toite ei tohi sügavkülmutada. Kui see toit halvaks läheb, on negatiivselt mõjutatud vaid toiteväärtus ja söömisomadused. Inimtervisele mõjuv hallitus ei ole küsimuse all.

### 6.10. Toiduainete paigutamine


Külmutuskambri riiulid	Mitmesugused külmutatud toiduained, näiteks liha, kala, jäätis, köögiviljad jms.
Jahutuskambri riiulid	Toit pottides, kaanega taldrikul ja kaanega karbis, munad (kaanega karbis)
Jahutuskambri ukseriiulid	Väikesed ja pakendatud toidud või joogid
Köögiviljariiul	Puu- ja köögiviljad
Värske toidu riiul	Delikatessid (hommikusöök, lihatooted kiireks tarbimiseks)

## 7 Hooldus ja puhastamine

- Lugege esmalt läbi „Ohutusjuhised“!
-  Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või muid sarnaseid aineid.
  -  Soovitame seadme enne puhastamist vooluvõrgust lahti ühendada.
  -  Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset abivahendit, seepi, puhastusainet, lahust või vaha.
  -  Mitte külmumisvabadel toodetel võib jahutuskambri tagumisel siseseinal esineda veetilku ja kuni sõrmejämmede paksust jääd. Ärge puhastage seda. Ärge sellele mitte kunagi õli või muid sarnaseid aineid määrida.
  -  Kasutage toote välispinna puhastamiseks ainult kergelt niiskeid mikrokiust lappe. Käsnad ja muud liiki puhastuslapid võivad pinda kriimustada.
  -  Puhastage jahutuskambrit leige veega ning pärast kuivatage see.
  -  Kasutage külmiku sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud lahuses teelusikatäis söögisoodat poole liitri vee kohta, seejärel pühkige kuivaks.
  -  Jälgige, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.
  -  Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, ühendage lahti toitejuhe, eemaldage toit, puhastage kamber ja jätke uks praokile.
  -  Kontrollige regulaarselt uksetihendeid, veendumaks et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.
  -  Ukseriilite eemaldamiseks tühjendage need ja seejärel lihtsalt lükake riul ülespoole pesast välja.

-  Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.
-  Ärge kasutage teravaid, abrasiivseid tööriistu, seepi, majapidamises kasutatavat puhastusvahendit, pesuvahendeid, keroseeni, kütuseõli, lakki jne. et mitte plastikosade kihti eemaldada ega deformeerida. Kasutage puhastamiseks pehmet riiet ning leiget vett, seejärel kuivatage.

### Plastpindade kaitse

-  Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastikpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa kohe sooja veega.

## 8 Probleemide lahendamine

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. Nii säästate aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud tootmis- ega materjalidefektidest. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

### Külmik ei tööta.

- Pistik ei ole korralikult pistikupesas. >>>Pange pistik korralikult pistikupesasse.
- Külmikuga kasutatava pesa kaitse või peakaitse võib olla läbi põlenud. >>>Kontrollige kaitset.

### Kondensvesi jahutuskambri külgeinal (MULTIZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE).

- Ust on sageli avatud. >>>Ärge avage ega sulgege külmiku ust liiga sageli.
- Ruum on väga niiske. >>>Ärge paigaldage külmikut väga niisketes ruumidesse
- Vedelat toitu hoiustatakse lahtises nõus. >>>Ärge hoiustage vedelat toitu lahtises nõus.
- Külmiku uks on paokile jäetud. >>>Sulgege külmiku uks.
- Termostaat on seadistatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadistage termostaat sobivale temperatuurile.

### Kompressor ei tööta

- Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute voolukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste puhul, kuna külmutusaine rõhk külmiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud. Külmik hakkab uuesti tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik selle aja möödumisel tööle ei hakka, pöörduge teenindusse.
- Külmik on sulatustsüklis. >>>See on täisautomaatse sulatusega külmiku korral tavaline. Sulatustsüklil toimub perioodiliselt.
- Külmik ei ole pistikupesasse ühendatud. >>>Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.
- Temperatuuri seadistamine ei ole tehtud õigesti. >>>Valige sobivad temperatuuriväärtused.
- Toimus voolukatkestus. >>>Kui elektriühendus taastub, hakkab külmik uuesti tavapärasel moel tööle.

### Töömüra suureneb, kui külmik töötab.

- Külmiku tööjõudlus võib muutuda olenevalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

### Külmik töötab sageli või pikka aega.

## Probleemide lahendamine

- Uus seade võib olla laiem kui teie eelmine. Suured külmikud töötavad pikemat aega järjest.
- Ruumi temperatuur võib olla liiga kõrge. >>>On normaalne, et soojas ruumis töötab seade kauem.
- Külmik võib olla hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laetud >>>Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamine rohkem aega. See on täiesti normaalne.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
- Uksi on sageli avatud või on need paakil olnud. >>>Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiku pikema tööperioodi. Ärge avage uksi liiga sageli.
- Külmutus- või jahutuskambri uks võib olla paakile jäetud. >>>Kontrollige, kas ukсед on korralikult kinni.
- Külmik on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.
- Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti. >>> Puhastage tihend ära või vahetage see välja. Kahjustatud/katkine tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri.

Külmutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui jahutuskambri temperatuur on piisav.

- Sügavkülmik on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke külmutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

Jahutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui külmutuskambri temperatuur on piisav.

- Külmiku temperatuur on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke jahutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

Jahutuskambri sahtlites hoitav toit on jäätunud.

- Külmiku temperatuur on seatud väga kõrgele. >>>Seadke jahutuskamber madalamale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

Temperatuur jahutus- või külmutuskambris on väga madal.

- Jahutuskambri temperatuur on seadistatud väga kõrgele. >>>Jahutuskambri seadistus mõjutab ka külmutuskambri temperatuuri. Muutke jahutuskambri või külmutuskambri temperatuuri, kuni see saavutab piisava taseme.
- Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paakile jäetud. >>>Ärge avage uksi liiga sageli.
- Uks on paakil. >>>Pange uks täielikult kinni.
- Külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud. >>>See on normaalne. Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamine rohkem aega.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.

Vibratsioon või müra.

- Põrand ei ole tasane või tugev. >>>Lükake külmikut ettevaatlikult ja kui see kõigub, kohandage jalgu ja seadke see tasakaalu. Samuti veenduge, et põrand oleks tasane ja peab külmiku raskusele vastu.
- Külmiku peale pandud asjad võivad teha müra. >>>Võtke asjad külmiku pealt ära.

# Probleemide lahendamine

<b>Külmikust on kuulda vedeliku voolamise, pihustamise vmt häält.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Külmiku tööpõhimõtte juurde kuulub vedeliku ja gaasi liikumine. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li></ul>
<b>Külmikust kostab vileet.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Külmiku jahutamiseks kasutatakse ventilaatoreid. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li></ul>
<b>Kondensvesi külmiku siseseintel.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li><li>• Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paokile jäetud. &gt;&gt;&gt;Ärge avage uksi liiga sageli. Kui ukсед on lahti, sulgege need.</li><li>• Uks on paakil. &gt;&gt;&gt;Pange uks täielikult kinni.</li></ul>
<b>Külmiku välisküljele või uste vahele tekib niiskus.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Õhuniiskus võib olla kõrge. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon.</li></ul>
<b>Külmikus on ebameeldiv lõhn.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tavapärane puhastus on tegemata. &gt;&gt;&gt;Puhastage külmiku sisemust korrapäraselt käsna, leige vee või soodaveega.</li><li>• Lõhna võivad põhjustada ka mõned nõud või pakkematerjalid. &gt;&gt;&gt;Kasutage muud nõu või teist marki pakkematerjali.</li><li>• Külmikusse pandud toit ei ole suletud nõudes. &gt;&gt;&gt;Hoidke toitu suletud nõudes. Katmata nõudest lenduvad mikroorganismid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna.</li><li>• Visake minema toit, mis on riknenud või mille "parim enne" kuupäev on möödas.</li></ul>

<b>Uks ei sulgu.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Toidupakendid takistavad ukse sulgemist. &gt;&gt;&gt;Vahetage välja pakendid, mis ukse liikumist takistavad.</li><li>• Külmik ei paikne põrandal ühtlaselt. &gt;&gt;&gt;Reguleerige jalgu ja seadke külmik tasakaalu.</li><li>• Põrand ei ole tasane või tugev. &gt;&gt;&gt;Veenduge, et põrand on tasane ja peab külmiku raskusele vastu.</li></ul>
<b>Köögiviljasahtlid on kinni kiilunud.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Toit võib puutuda vastu sahtli lage. &gt;&gt;&gt;Paigutage toit sahtlis ümber.</li></ul>
<b>Kui toote pind on kuum</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kõrget temperatuuri võib toote töö ajal esineda kahe ukse vahel, külgpaneelidel ja tagavõrel. See on normaalne ega vaja hooldustehniku sekkumist.</li></ul>

## LAHTIÜTLUS / HOIATUS

Mõned (näite) vead saab lõppkasutaja kõrvaldada ilma mistahes turvariski või ebatavalise kasutusega, kui seda tehakse piiride raames ning vastavalt juhenditele (Vt jaotust „Ise parandamine“.

Seega, kui allolevas „Ise parandamise“ jaotises pole teisiti väidetud, peab turvariskide vältimiseks probleemi kõrvaldama professionaalne parandaja. Registreeritud professionaalne parandaja on professionaalne parandaja, kellele on tootja poolt antud ligipääs selle toote juhenditele ja varuosade nimekirjale vastavalt Direktiivis 2009/125/EC kirjeldatud meetoditele.

**Aga garantiitingimustele vastavalt tohib teenust osutada vaid teenusepakkuja agent (st autoriseeritud professionaalne parandaja), kelle saate kätte kasutusjuhendis/garantiikaardil toodud telefoninumbri või läbi oma autoriseeritud edasimüüja. Seega, pidage silmas, et professionaalsete parandajate poolt (kes pole Beko poolt autoriseeritud) teostatud parandustööd muudavad garantii kehtetuks.**

### Ise parandamine

Ise parandamist võib teostada lõppkasutaja järgnevaid varuosi puudutavates töodes: uksekäepidemed, uksehinged, kandikud, korvid ja ukseriulid (1. märtsi 2021 seisuga uuendatud nimekiri on saadaval ka veebilehel beko.com).

Veel enam, toote ohutuse tagamiseks ning tõsise vigastuse vältimiseks peab ise parandamist teostama järgides kasutusjuhendis olevaid ise parandamist puudutavaid juhiseid, mis on saadaval veebilehel beko.com. Ohutuse tagamiseks, eemaldage toode enne ise parandamist vooluvõrgust.

Lõppkasutaja poolsed parandused ja parandusüritused osadel, mis pole selles nimekirjas ja/või kasutusjuhendis või veebilehel beko.com olevaid juhiseid mitte järgides võivad tekitada ohuriske, mida Beko ei kata ning mis tühistab tootja garantii.

Seega on tungivalt soovitatav, et lõppkasutaja ei ürita teha selliseid parandusi nimekirja mittek kuuluvatel varuosadel, võttes sellisel

juhul ühendust autoriseeritud parandaja või registreeritud professionaalse parandajaga. Muidu võivad sellised lõppkasutaja poolsed parandusüritused põhjustada turvariske ning kahjustada toodet, põhjustades seeläbi tulekahju, üleujutuse, elektrišoki või tõsiseid isikuvigastusi.

Näiteks on, kuid ei piirdu sellega, järgnevad parandused, millega peab pöörduma autoriseeritud professionaalse parandaja või registreeritud professionaalse parandaja poole: kompressor, jahutusring, põhiplaat, inverter plaat, kuvaplaad jne.

Tootja/müüja ei ole vastutav juhtude eest, kus lõppkasutaja ülaltoodud ei järginud.

Soetatud külmiku varuosade kättesaadavus on 10 aastat.

Selle aja jooksul saate vajaduse korral kasutada originaalvaruosi, et toode töötaks korralikult.

Minimaalne külmiku garantii kestus on 24 kuud.

See toode on varustatud „G“ energiaklassi valgusallikaga.

Selle toote valgusallika peab välja vahetama vaid professionaalne remondimees.

**Уважаеми клиенти,**

**Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт!**

Благодарим ви, че избрахте този продукт. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, произведен с най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и предоставената документация преди да използвате продукта, и я запазете като справка. Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин, ще предпазите себе си и вашия продукт срещу опасностите, които могат да възникнат.

Запазете ръководството за потребителя. Включете това ръководство с устройството, ако го предадете на някой друг.

В ръководството на потребителя се използват следните символи:



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

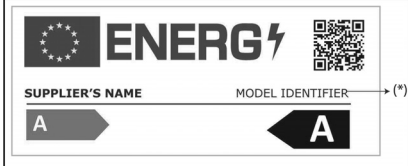
**БЕЛЕЖКА** Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда.



Важна информация или полезни съвети за употреба.












Прочетете ръководството за потребителя.

<p><b>i</b> <b>ИНФОРМАЦИЯ</b></p>  <p>SUPPLIER'S NAME → MODEL IDENTIFIER ← (*)</p>	<p>Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), намиращ се на енергийния етикет.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
--	--



## **1. Инструкции за безопасност 3**

-  1.1. Предназначение ..... 3
-  1.2. Безопасност за деца, уязвими лица и домашни любимци ..... 3
-  1.3. Електрическа безопасност ..... 4
-  1.4. Безопасност при транспортиране ..... 4
-  1.5. Безопасност при инсталиране ... 4
-  1.6. Оперативна безопасност ..... 5
-  1.7. Безопасност при поддръжка и почистване ..... 7
-  1.8. HomeWhiz ..... 7
-  1.9. Осветление ..... 7

## **2. Инструкции за опазване на околната среда 8**

## **3. Вашият хладилник 9**

## **4. Монтаж 10**

- 4.1. Подходящо място за монтаж ..... 10
- 4.2. Регулиране на крачетата ..... 10
- 4.3. Електрическо свързване ..... 11
- 4.4. Поставяне на пластмасови клинове ..... 11

## **5. Подготовка 12**

## **6. Работа с продукта 13**

- 6.1. Подмяна на осветителната лампичка ..... 14
- 6.2. Смяна посоката на отваряне на вратата .. 14
- 6.3. Предупреждение за отворена врата ..... 14
- 6.4. Дезодориращ модул ..... 14
- 6.5. Синя лампа / HarvestFresh ..... 15
- 6.6. Кош за зеленчуци с контролиране на влажността ..... 16
- 6.7. Замразяване на пресни продукти ..... 16
- 6.8. Препоръки за съхранение на замразена храна ..... 17
- 6.9. Подробности за дълбокото замразяване .. 17
- 6.10. Разполагане на храната ..... 17

## **7. Поддръжка и почистване 18**

## **8. Отстраняване на проблеми 19**

# 1 Инструкции за безопасност

- Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще Ви помогнат да се предпазите срещу рисковете от телесни наранявания или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, когато тези инструкции не се спазват.

**⚠** Операциите по инсталацията и ремонт винаги трябва да се извършват от оторизиран сервиз.

**⚠** Винаги използвайте оригинални резервни части и аксесоари.

**⚠** Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни за период от 10 години след датата на покупка на уреда.

**⚠** Не поправяйте и не замествайте никаква част от продукта, освен ако не е изрично посочено в ръководството за потребителя.

**⚠** Не правете никакви технически модификации на продукта.

## **⚠ 1.1 Предназначение**

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва извън предназначението му.

Този продукт е предназначен да се използва въкъщи и на закрити места. Например:

- Персонални кухни в магазини, офиси и друга работна среда,
- Селски къщи,
- Зони, използвани от клиенти в хотели, мотели и други видове настаняване,
- В къщи за гости, или подобни среди,
- Кетъринг и подобни приложения, които не са предмет на търговия на дребно

Този продукт не трябва да се използва на открито със или без покрития над него, като лодки, балкони или тераси. Не излагайте продукта на дъжд, сняг, слънце или вятър. Има риск от пожар!

## **⚠ 1.2 Безопасност за деца, уязвими лица и домашни любимци**

- Този продукт може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или

умствени способности или които нямат опит и знания, при условие че са контролирани или обучени за безопасно използване на продукта и рисковете, които той включва.

- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и разтоварват хладилни продукти.
- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Деца и домашни любимци не трябва да играят със, да се катерят по или да влизат вътре в продукта.
- Почистването и поддръжката на потребителите не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под надзора на друго лице.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Съществува риск от нараняване и задушаване!
- Преди да изхвърлите стария или остарелия продукт:
  1. Изключете продукта от захранването, като захванете щепсела.
  2. Срежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела му.
  3. Не изваждайте рафтовете или чекмеджетата, така че да е по-трудно децата да влязат вътре в продукта.
  4. Извадете вратите.
  5. Дръжте продукта по начин, който ще предотврати преобръщането му.
  6. Не позволявайте на децата да играят със стария продукт.
- Никога не изхвърляйте продукта в огън. Съществува риск от експлозия!
- Ако има заключване на вратата на продукта, ключът трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца.

# Инструкции за безопасност

## **⚠ 1.3 Електрическа безопасност**

- Продуктът трябва да бъде изключен от контакта по време на инсталацията, поддръжката, почистването, ремонта и преместването.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да избегне всеки риск, който може да възникне.
- Не стискайте захранващия кабел под или зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва прекомерно, да се прищипва или да влиза в контакт с който и да е източник на топлина.
- Не използвайте удължителни кабели, мулти гнезда или адаптери за работа с продукта
- Преносими мулти контакти и преносими източници на енергия могат да прегреят и да причинят пожар. Следователно, не дръжте мулти гнезда зад или близо до продукта.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, електрическата инсталация, към която е свързан продуктът, трябва да съдържа устройство (като предпазител, превключвател, прекъсвач и др.), което отговаря на електрическите разпоредби и изключва всички полюси от мрежата.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце!
- Извадете щепсела от контакта, като захванете щепсела, а не кабела.

## **⚠ 1.4 Безопасност при транспортиране**

- Продуктът е тежък; не го местете сами.
- Не дръжте вратата му при преместване на продукта.
- Обърнете внимание да не повредите охладителната система или

тръбопроводите по време на транспортиране. Ако тръбопроводите са повредени, не използвайте продукта и се обадете на оторизиран сервизен агент.

## **⚠ 1.5 Безопасност при инсталиране**

- Обадете се на упълномощения сервизен агент за инсталиране на продукта. За да направите продукта готов за употреба, проверете информацията в ръководството за потребителя, за да се уверите, че инсталациите за електричество и вода са подходящи. Ако не са, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да предприемат необходимите стъпки. В противен случай съществува риск от токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване!
- Преди монтажа проверете дали продуктът има дефекти по него. Ако продуктът е повреден, не го инсталирайте.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируеми крачета. В противен случай продуктът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Мястото за монтаж трябва да е сухо и добре вентилирано. Не поставяйте настилки, килими или подобни покрития под продукта. Недостатъчната вентилация причинява риск от пожар!
- Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и Вашият продукт може да се повреди.

# Инструкции за безопасност

- Продуктът не трябва да бъде свързан към системи за захранване като соларни инсталации. В противен случай Вашият продукт може да се повреди поради внезапни промени в напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа даден хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде пространството за монтаж. Ако мястото за монтаж е твърде малко, запалимият хладилен агент и въздушна смес ще се натрупат в случай на изтичане на хладилен агент в охладителната система. Необходимото пространство за всеки 8 гр хладилен агент е минимум 1 м<sup>3</sup>. Количеството хладилен агент във Вашия продукт е посочено на Типов етикет.
- Продуктът не трябва да се монтира на места, изложени на пряка слънчева светлина и трябва да се пази от източници на топлина, като котлони, радиатори и др.

Ако е неизбежно да инсталирате продукта близо до източник на топлина, трябва да се използва подходяща изолационна плоча между тях и да се спазват следните минимални разстояния до източника на топлина:

- На минимум 30 см от източници на топлина като котлони, фурни, печки, нагреватели,
- На минимум 5 см от електрически фурни.
- Класът на защита на Вашия продукт е Тип I. Включете продукта в заземено гнездо, което съответства на стойностите на напрежението, тока и честотата, посочени на типовия етикет на продукта. Гнездото трябва да бъде оборудвано с прекъсвач 10 А - 16 А. Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат при използване на продукта без заземяване и електрическа връзка, в съответствие с местните и националните разпоредби.
- Продуктът не трябва да се включва по време на инсталиране. В противен случай съществува риск от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени,

дислоцирани, счупени, замърсени, мазни или които носят риск от контакт с вода.

- Прокарайте захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта по начин, който да не създава риск от късо съединение.
- Излагането на детайли на ток или захранващия кабел на влажност може да причини късо съединение. Затова не монтирайте продукта на места като гаражи или перални, където влажността е висока или водата може да се разпръсне. Ако хладилникът се намокри с вода, изключете го от контакта и се обадете на оторизирания сервис.
- Никога не свързвайте Вашия хладилник към енергоспестяващи устройства. Такива системи са вредни за Вашия продукт.

## 1.6 Оперативна безопасност

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Съществува риск от експлозия!
- Ако продуктът не работи, извадете го от електрическата мрежа и не го работете, докато не бъде поправен от оторизиран сервис. Съществува риск от токов удар!
- Не поставяйте източници на пламък (запалени свещи, цигари и т.н.) върху или близо до продукта.
- Не се качвайте върху продукта. Има риск от падане и нараняване!
- Не повреждайте тръбопроводите на охладителната система с остри или проникващи предмети. Хладилният агент, който може да излезе при пробиване на тръби, разширения на тръбопроводите или повърхностни покрития, причинява раздразнения на кожата и наранявания на очите.
- Ако не е препоръчано от производителя, не поставяйте и не използвайте електрически устройства в хладилника/ дълбокия фризер.

# Инструкции за безопасност

- Внимавайте да не прищипете ръцете си или друга част от тялото си в подвижните части вътре в хладилника. Обърнете внимание да не притиснете пръсти между вратата и хладилника. Внимавайте, когато отваряте и затваряте вратата, особено ако има деца наоколо.
- Никога не яжте сладолед, кубчета лед или замразена храна веднага след изваждането им от хладилника. Съществува риск от измръзване.
- Когато ръцете Ви са мокри, не докосвайте вътрешните стени или металните части на фризера или храната, съхранявана в него. Съществува риск от измръзване.
- Не поставяйте консерви или бутилки, които съдържат газирани напитки или замръзващи течности във фризерното отделение. Консерви и бутилки могат да се спукат. Съществува риск от нараняване и материални щети!
- Не поставяйте и не използвайте запалими спрейове, запалими материали, сух лед, химически вещества или подобни чувствителни към топлината материали в близост до хладилника. Съществува риск от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте във Вашия продукт експлозивни материали, които съдържат запалими материали, като аерозолни кутии.
- Не поставяйте контейнери, пълни с течност върху продукта. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или риск от пожар.
- Този продукт не е предназначен за съхраняване на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни медицински вещества и продукти, предмет на европейската Директива за медицинските продукти.
- Използването на продукта спрямо предназначението му може да доведе до влошаване или разваляне на съхраняваните в него продукти.
- Ако хладилникът Ви е оборудван със синя светлина, не гледайте на тази светлина с оптични инструменти. Не гледайте директно UV LED лампа дълго време. Ултравioletовата светлина може да причини напрежение на очите.
- Не претоварвайте продукта. Предметите в хладилника могат да паднат при отваряне на вратата, което да причини нараняване или повреда. Подобни проблеми могат да възникнат, ако върху продукта се постави някакъв предмет
- За да избегнете наранявания, уверете се, че сте почистили целия лед и вода, които може да са паднали или пръснати на пода.
- Променете позицията на рафтовете/държачите за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато те са празни. Съществува риск от нараняване!
- Не поставяйте предмети, които могат да паднат/да се преобърнат върху продукта. Такива предмети могат да паднат при отваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерна сила върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- Охлаждащата система на Вашия продукт съдържа R600a хладилен агент. Типът на хладилния агент, използван в продукта, е посочен на типовия етикет. Този хладилен агент е запалим. Затова обърнете внимание да не повредите охладителната система или тръбопроводите, докато продуктът се използва. Ако тръбопроводът е повреден:
  - Не докосвайте продукта или захранващия кабел,
  - Дръжте далеч от потенциални източници на пожар, които могат да причинят пожар на продукта.
  - Проветрете района, където се намира продуктът. Не използвайте вентилатори.
  - Обадете се на упълномощения сервизен агент.
- Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на хладилен агент, моля, стойте на разстояние от хладилния агент. Хладилният агент може да причини измръзване при контакт с кожата.

# Инструкции за безопасност

## 1.7 Безопасност при поддръжка

### и почистване

- Не дърпайте от дръжката на вратата, ако трябва да преместите продукта за почистване. Дръжката може да се счупи и да причини наранявания, ако упражните прекомерна сила върху нея.
- Не пръскайте и не наливайте вода върху или вътре в продукта за почистване. Съществува риск от пожар и токов удар!
- Не използвайте остри или абразивни инструменти, когато почиствате продукта. Не използвайте домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и т.н.
- Използвайте само продукти за почистване и поддръжка вътре в продукта, които не са вредни за храната.
- Никога не използвайте почистващи или размразяващи продукта средства за почистване с пара. Парата влиза в контакт с частите на тока във Вашия хладилник, причинявайки късо съединение или токов удар!
- Уверете се, че вода не попада в електронните вериги или осветителни елементи на продукта.
- Използвайте чиста и суха кърпа, за да избършете чужди материали или прах върху щифтовете на щепсела. Не използвайте мокра или влажна кърпа за почистване на щепсела. Съществува риск от пожар и токов удар!

## 1.8 HomeWhiz

(Може да не е приложимо за всички модели)

- Когато работите с Вашия продукт чрез приложението HomeWhiz, трябва да спазвате предупрежденията за безопасност, дори когато сте далеч от продукта. Трябва също да следвате предупрежденията в приложението.

## 1.9 Осветление

(Може да не е приложимо за всички модели)

- Обадете се на упълномощения сервиз, когато е необходимо да смените LED/крушката, използвана за осветление.

## 2 Инструкции за опазване на околната среда

### 2.1 Съвместимост с WEEE Директива за изхвърляне на отпадъчни продукти:



Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт

носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот.

Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът.

Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното изхвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

### 2.2 Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

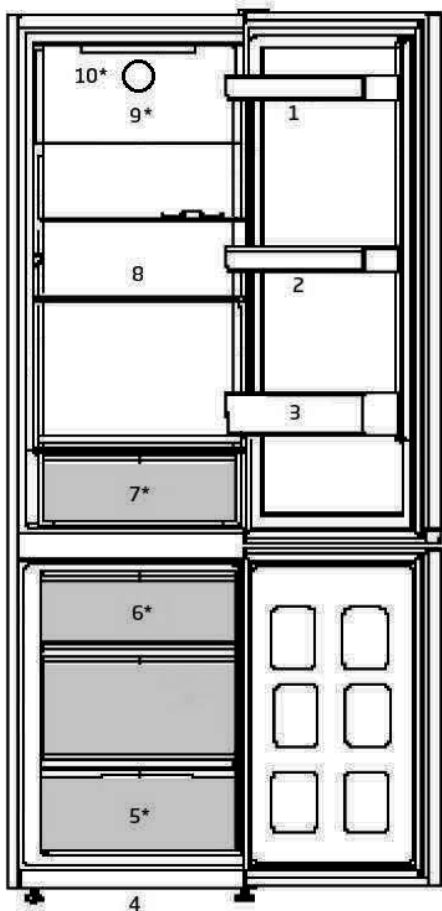
### 2.3 Информация за опаковката



Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с национално то

ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчни материали, посочен от местните власти.

### 3 Вашият хладилник



- |    |                             |     |                          |
|----|-----------------------------|-----|--------------------------|
| 1. | Подвижни рафтове на вратата | 7.  | Контейнер за свежи храни |
| 2. | Тава за яйца                | 8.  | Подвижни рафтове         |
| 4. | Регулируеми предни крачета  | 9.  | Вентилатор               |
| 5. | Фризерно отделение          | 10. | Осветителна лампа        |
| 6. | Контейнер за лед            |     |                          |

**\*Може да не е налично във всички модели.**



Фигурите, в настоящето ръководство за употреба, са схематични и може да не отговарят точно на вашия уред. Ако споменатите части липсват във вашия уред, то те важат за други модели.



## 4 Монтаж

**⚠** Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 4.1. Подходящо място за монтаж

За монтажа на продукта, се свържете с оторизиран сервиз. За да подготвите продукта за употреба, прегледайте информацията в ръководството за експлоатация и се уверете, че електрическата инсталация и монтажът на водата са подходящи. Ако не, се обадете на квалифициран електротехник и техник, за да извършите необходимите монтаж...



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Производителят не носи отговорност за щети, които могат да възникнат вследствие процедури, извършвани от неупълномощени лица.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на монтажа, продуктът не трябва да бъде включен в контакт. В противен случай, съществува риск за живота или от сериозно нараняване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако разстоянието при отварянето на вратата в помещението, където ще се постави продуктът, не е достатъчно, за да може да се вкара продукта, свалете вратата на помещението и вкарайте продукта вътре, като го въртите; ако това не работи, свържете се с упълномощен сервиз.

- За да предотвратите клатене на уреда, поставете го на равна повърхност.
- Монтирайте хладилника на най-малко 30 см от източници на топлина като котлони, парно и поне на 5 см от електрически фурни.
- Продуктът не трябва да се подлага на пряка слънчева светлина и да се държи на влажни места.
- Трябва да осигурите добра вентилация около хладилника, за да може той да работи ефективно. Ако продуктът трябва да бъде поставен във вдлъбнатина в стената, внимавайте да оставите поне 5 см разстояние от тавана и страничните стени.

- Моля, осигурете поне 5 см разстояние за циркулация на въздуха между задната страна на вашия продукт и стената, за да избегнете кондензация на задния панел на продукта.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените.
- Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените. Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта). Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

### 4.2. Регулиране на крачетата

Ако продуктът е небалансиран след инсталирането, регулирайте краката отпред, като ги завъртите наляво или надясно.



# Монтаж

## 4.3. Електрическо свързване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не правете връзки чрез удължителни кабели или многожилни щепсели.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повреденият захранващ кабел трябва да бъде заменен от квалифициран техник..



Ако два охладителя се инсталират един до друг, трябва да има поне 4 см разстояние помежду им.

- Нашата компания не носи отговорност за щети, които ще възникнат, когато продуктът се използва без да бъде заземен и без електрическата връзка да бъде направена в съответствие с националните разпоредби.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след монтажа.
- Не удължавайте кабелите или безжичните многофункционални изводи между вашия продукт и контакта в стената.



Страничните стени на уреда са снабдени с хладилни тръби за

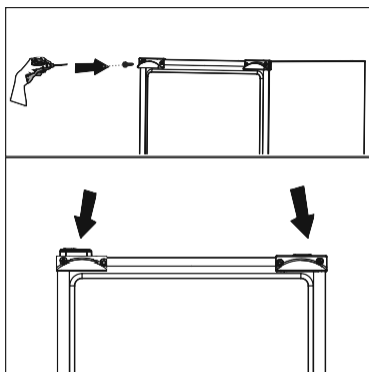
През тези зони може да протича

да води до нагорещяване на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване. Моля, обръщайте внимание при

## 4.4. Поставяне на пластмасови клинове

Използвайте включените в обема на доставката на продукта пластмасови клинове, за да осигурите достатъчно пространство за вентилация на въздуха между продукта и стената.

1. За да поставите клиновете, свалете винтовете на продукта и използвайте винтовете на клиновете.
2. Поставете 2 пластмасови клина на вентилационния капак, както е показано на фигурата.



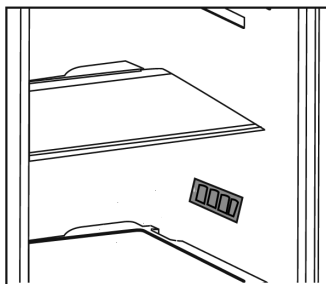
## 5 Подготовка

**⚠** Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

- За самостоятелен уред; Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден уред.
- Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници като котлони, фурни, централно парно, на поне 5 см от електрически печки и не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.
- Температурата на околната среда в помещението, където инсталирате хладилника, трябва да бъде поне +5°C. Работата на хладилника при по-студени условия не се препоръчва по отношение на неговата ефективност.
- Проверете дали вътрешността на хладилника е почистена изцяло.
- Ако два хладилника се инсталират един до друг, трябва да има поне 2 см разстояние помежду им.
- Когато използвате хладилника за първи път, следвайте следните указания през първите 6 часа.
- Вратата не бива да се отваря често.
- Хладилникът трябва да работи празен, без храна в него.
- Не изключвайте вашия хладилник. Ако има прекъсване на захранването, което не можете да контролирате, моля прочетете предупрежденията в раздел “Възможни решения на възникнали проблеми”.
- Оригиналната опаковка и изолиращи материали трябва да се запазят за бъдещо транспортиране или преместване.
- Кошниците/чекмеджетата, които са предоставени в хладилното отделение, трябва да се използват винаги за ниска консумация на енергия и за по-добри условия за съхранение.
- Допирането на храната с температурния сензор във фризерното отделение може да увеличи потреблението на енергия на

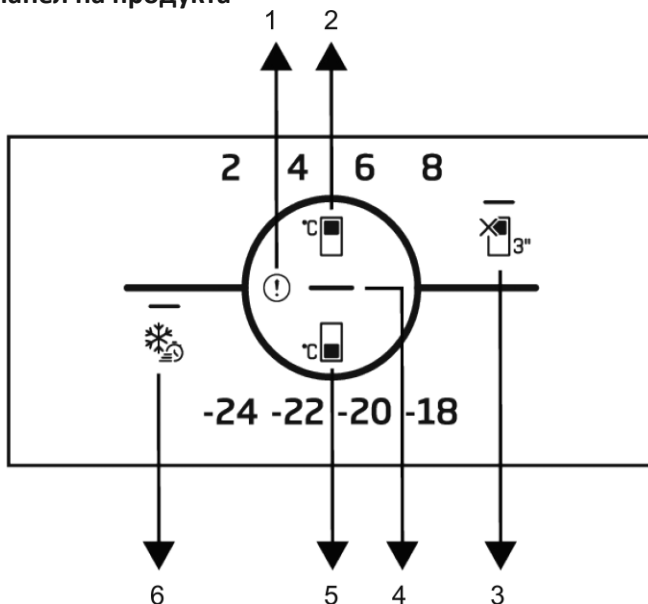
уреда. Поради това трябва да се избягва всеки контакт със сензора (сензорите).

- При някои модели арматурното табло се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. То ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен клавиш.
- Поради промяна на температурата в резултат на отваряне/затваряне на вратата на продукта по време на работа, кондензацията по рафтовете на вратата/корпуса и стъклените контейнери е нормална.
- Тъй като във вашия продукт няма да проникне директно горещ и влажен въздух, когато вратите не се отварят, вашият продукт ще се оптимизира до условия достатъчни да предпазят храната ви. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и други ще работят според нуждите при консумиране на минимално количество енергия.
- В случай, че са налични множество опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изпускателните отвори на задната стена да не бъдат запушени, за предпочитане въздушните изходи да останат под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.



## 6 Работа с продукта

### Контролен панел на продукта



1 Индикатор за грешки

2 Настройки на температурата на хладилното отделение

3 \* ФУНКЦИЯ ИЗКЛЮЧЕНО (Ваканция) хладилно отделение

4 Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей)

5 Ключ за настройка на температурата на отделението за фризер

6 Ключ за бързо замразяване

**⚠** Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Слуховите и визуалните функции на панела ще ви помогнат при използването на хладилника.

\***Опционално:** Показаните функции са опционални, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, открити на панела на вашия уред.

#### 1. Индикатор за състояние на грешка **!**

Този индикатор трябва да бъде активен когато вашия хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. Удивителният знак може да се покаже когато

зареждате топла храна в отделението за фризер или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е повреда, това предупреждение трябва да изчезне когато храната се охлади или когато се натисне произволен бутон.

#### 2. Ключ за настройка на температурата в охладителното отделение **°C**

Позволява настройка на температурата за охладителното отделение. Натискането на бутона ще позволи на температурата в охладителното отделение да бъде зададена на 8 °C, 6 °C, 4 °C, и 2 °C.

# Работа с продукта


## 3. Функционален бутон за изключване на охладителното отделение (Ваканция)

Натиснете този бутон за 3 секунди, за да активирате функцията Ваканция. Режимът на ваканция е активиран и светодиодът на символа за ваканция свети. Охладителното отделение не извършва активна охлаждаща функция. Не трябва да държите храната си в охладителното отделение, ако активирате тази функция. Останалите отделения продължават да се охлаждат според предварително зададените температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

## 4. Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей)

Когато вратите не се отварят и затварят за продължителен период от време, енергоспестяващият режим се активира автоматично и иконата за пестене на енергия светва. Когато функцията за пестене на енергия е активирана, всички икони освен иконата за пестене на енергия изчезват от екрана. Когато функцията за пестене на енергия е активна, натискането на който и да е бутон или отварянето на вратата, ще деактивира енергоспестяващата функция и сигналите на дисплея ще се върнат към нормалния режим. Енергоспестяващата функция е функция, активирана фабрично и не може да бъде отменена.

## 5. Ключ за настройка на температурата на

отделението за фризер 

Настройки на температурата на фризерното отделение. Натискането на бутона ще позволи температурата на отделението за фризера да бъде зададена на стойности -18°C, -20°C, -22°C, и -24°C.

## 6. Ключ за бързо замразяване

При натискане на бутона за бързо замразяване, светодиодът на бутона за бързо замразяване светва и функцията за бързо замразяване се активира. Температурата на отделението за фризера е зададена на -27°C. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване се отменя автоматично след определен период. За да замразите голямо количество свежа храна, натиснете бутона за бързо замразяване преди да поставите храната в отделението за фризера.

## 6.1. Подмяна на осветителната лампичка

За да подмените лампичката/LED в хладилника, моля, обадете се в оторизирания сервиз. Лампата(ите), използвана(и) в този уред, не е/са подходяща(и) за домашно осветление.

Предназначението на тази лампа е да помага на потребителя да поставя храна в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

Лампите, използвани в този уред, трябва да издържат на екстремни физически условия като температура под -20°C.

(само ракла и изправен фризер)

## 6.2. Промяна на посоката на отваряне на вратата

Посоката, на която се отваря вратата на хладилника, може да се промени според мястото, на което го използвате. При необходимост се свържете с най-близкия оторизиран сервиз.

## 6.3. Предупреждение за отворена врата

Ако вратата на хладилното или фризерното отделение е оставена отворена за по-дълъг период от време, се чува предупредителен аудио сигнал. Предупредителният аудио сигнал изгасва при натискане на кой да е бутон на индикатора или при затваряне на вратата.

## 6.4. Дезодориращ модул (FreshGuard)

Дезодориращият модул бързо отстранява лошите миризми във Вашия хладилник, преди те да проникнат в повърхностите. Благодарение на този модул, поставен на тавана на отделението за прясна храна, лошите миризми се премахват, докато въздухът се подава интензивно през филтъра за миризми, след което почистваният от филтъра въздух се връща обратно в отделението за прясна храна. По този начин нежеланите миризми, които могат да се появят по време на съхранение на храна в хладилника, се премахват, преди

## Работа с продукта

да проникнат в повърхностите. Това се постига благодарение на вентилатора, светодиода и филтъра за миризми, вградени в модула. При ежедневна употреба дезодориращият модул периодично ще се включва автоматично. За да се поддържа ефективен режим на работа, препоръчително е филтърът в дезодориращия модул да се подменя от оторизирания сервиз на всеки 5 години. Благодарение на вградения в модула вентилатор, шумът, който се издава при работа, е нормален. Ако отворите вратата на отделението за прясна храна, докато модулът е активен, вентилаторът временно ще спре и ще продължи да работи от момента на спирането малко след като вратата отново се затвори. В случай на прекъсване на електрозахранването дезодориращият модул ще продължи да функционира в рамките на общия зададен период на работа, след като захранването бъде възстановено.



Препоръчва се ароматните храни (като сирене, маслини и деликатесни храни) да се съхраняват в опаковката си и запечатани, за да се избегнат лошите миризми, които могат да се появят при смесване на миризми от различни храни. Освен това, препоръчително е бързо да извадите развалени храни от хладилника, за да предотвратите развалянето на останалите храни и да избегнете лошите миризми.

### 6.5. Синя лампа / HarvestFresh

**\*Може да не е налично във всички модели.**

#### За синята лампа,

Плодовете и зеленчуците, които се съхраняват в отделението за запазване на свежестта, които са осветени от синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

#### За HarvestFresh,

Плодовете и зеленчуците, които се съхраняват в отделението за запазване на свежестта, които са осветени от технологията HarvestFresh, запазват витамините в себе си за по-дълго време благодарение на синята, зелената, червената лампа и тъмните цикли, които имитират дневния цикъл. Ако отворите вратата на хладилника по време на тъмния период на технологията HarvestFresh, хладилникът автоматично ще отчете това и за ваше удобство ще позволи на синьо-зелената или червената лампа да освети отделението за запазване на свежестта. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

## Работа с продукта

### 6.6. Кош за зеленчуци с контролиране на влажността (EverFresh+)

#### \*опция

С функцията за контрол на влагата, процентът на влажност на зеленчуците и плодовете се контролира и това осигурява свежи храни за по-дълъг период. Препоръчително е, листните зеленчуци, като марули, спанак и други зеленчуци, склонни към загуба на влага, да се съхраняват не с корените си надолу, а в хоризонтално положение в кош за зеленчуци. Когато поставяте зеленчуците, поставяйте тежките и твърдите зеленчуци на дъното и леките и меките зеленчуци върху тях, като се взимат предвид специфичните тегла на зеленчуците.

Не оставяйте зеленчуците в кош за зеленчуци в найлонови торбички. Ако оставите зеленчуците в найлонови торби, те ще изгният много бързо. В случаите, когато не е желателен допирът на едни зеленчуци с други, използвайте опаковъчни материали, като например хартия, която има определена шупливост по отношение на хигиената.

Не поставяйте плодове, които отделят газ етилен, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки в същия кош за зеленчуци, с другите зеленчуци и плодове. Газът етилен може да бъде причина другите плодове и зеленчуци да узреят по-бързо и да започнат да гният.

За да съхранявате вашите плодове и зеленчуци при идеални условия на влажност, можете да промените мястото на ключалката на контейнера. Ако се съхраняват само плодове и зеленчуци, поставете ключалката на плодове; ако се съхраняват само зеленчуци, поставете ключалката на зеленчуци, ако се съхраняват само смесени продукти, задайте ключалката на смесена настройка.

### 6.7. Замразяване на пресни продукти

- 8 часа преди замразяване на прясната храна, активирайте функцията за бързо замразяване.
- За да запазите качеството на храната, хранителните продукти във фризерното отделение трябва да се замразят възможно най-бързо, използвайте функцията за бързо замразяване.
- Замразяването на пресни хранителни продукти ще удължи времето им за съхранение във фризерното отделение.
- Опаковайте хранителните продукти в херметически затворени опаковки и запечатайте плътно.
- Уверете се, че хранителните продукти са опаковани, преди да ги поставите във фризера. Използвайте държките на фризера, станиол и влагоустойчива хартия, пластмасова чанта или подобни опаковъчни материали, вместо традиционната хартия за опаковане.



Ледът в отделениято за замразяване се размразява автоматично.

- Маркирайте всеки хранителен пакет, като напишете датата на опаковката преди замразяване. Това ще ви позволи да определите свежестта на всеки пакет всеки път, когато фризерът се отвори. Дръжте по-рано замразените продукти в предната част, за да ги използвате първи.
- Замразените хранителни продукти трябва да се използват веднага след размразяване и не трябва да се замразяват отново.
- Не замразявайте големи количества храна наведнъж.

## Работа с продукта

Настройки на температурата на фризерното отделение	Настройки на температурата на хладилното отделение	Подробности
-18°C	4°C	Това е препоръчителната настройка по подразбиране.
-20,-22 или -24°C	4°C	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над 30°C.
Бързо замразяване	4°C	Използвайте когато искате бързо да замразите храна. Когато процесът приключи, продуктът ще възвърне позицията си.
-18°C или по-студено	2°C	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

### 6.8. Препоръки за съхранение на

**замразена храна** Отделението трябва да се настрои най-малко на -18°C.

1. Поставете хранителните продукти във фризера възможно най-бързо, за да се избегне размразяване.
2. Преди замразяване проверете "Срок на годност" на опаковката, за да се уверите, че не е изтекъл.
3. Уверете се, че опаковката не е повредена.

### 6.9. Подробности за дълбокото замразяване

Съгласно IEC 62552 стандартите, фризерът трябва да е в състояние да замрази 4,5 кг хранителни продукти при -18°C или пониски температури в рамките на 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение. Хранителните продукти могат да се запазят само за продължителни периоди от време при температура от -18°C. Можете да запазите хранителните продукти свежи в продължение на месеци (във фризер за дълбоко замразяване при или под 18°C).

Хранителните продукти, които ще се замразяват, не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна, за да се избегне частично размразяване.


Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тази храна изгние, ще бъдат засегнати отрицателно само хранителните стойности и хранителните качества. Не става въпрос за гниене, застрашаващо човешкото здраве.


### 6.10. Поставяне на храната


Рафтове на фризерното отделение	Различни замразени стоки, включително месо, риба, сладолед, зеленчуци и т.н.
Рафтове на хладилното отделение	Хранителни стоки в тенджери и други домакински съдове с капази, яйца (в покрит съд)
Рафтове на вратата на хладилното отделение	Малка и опакована храна или течности
Отделения за зеленчуци	Плодове и зеленчуци
Отделение за прясна храна	Деликатесни храни (закуски, месни продукти, които трябва да се консумират в кратък срок)





## 7 Поддръжка и почистване


 Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!


 Никога не използвайте газ, беззин или подобни вещества за почистване на уреда.


 Препоръчваме ви да изключите уреда от контакта преди почистване.


 Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали, сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.


 За продуктите, които не притежават функция за предотвратяване на замразяването, водните капки могат да образуват слой с дебелина до ширината на пръст по задната страна на хладилното отделение. Не го почиствайте; никога не прилагайте смазка или други подобни препарати-

 Използвайте само леко навлажнена микрофибърна кърпа, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и другите типове почистващи кърпи могат да надраскат повърхностите.

 Използвайте хладка вода, за да почистите корпуса на хладилника, и подсушете.


 Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.


 В гнездото на лампата и другите електрически компоненти не бива да навлиза вода.


 Ако хладилникът няма да се използва дълго време, изключете го от контакта, извадете всички хранителни продукти, почистете го и оставете вратата откритата.

Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и


че по тях няма хранителни остатъци.

 За да свалите рафт от вратата, извадете всички продукти и го бутнете нагоре от основата му.

 Никога не използвайте почистващи препарати или вода със съдържание на хлор за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта. Хлорът разяжда такива метални повърхности.

 Не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи препарати, детергенти, керосин, горивно масло, лак и други, за да избегнете заличаване и деформиране на надписите на пластмасовата част. Използвайте хладка вода и мека кърпа за почистване, след което подсушете.

### Предпазване на пластмасовите повърхности

 Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазване на пластмасовите повърхности с мазнина, почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

## 8 Отстраняване на проблеми

Моля, прегледайте този списък преди да се обадите в сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък съдържа проблеми, които не са в резултат на дефетно производство или лоша употреба на материали. Някои от описаните тук характеристики може да не са налични във вашия продукт.

### Хладилникът не работи

- Щепселът не е включен в контакта правилно. >>>Включете безопасно щепсела в контакта.
- Може да е изгорял предпазителят на контакта, към който е свързан хладилника или главният предпазител. >>>Проверете предпазителя.

### Кондензация по странията стена на хладилното отделение (МУЛТИЗОНА, КОНТРОЛ НА ОХЛАЖДАНЕТО и FLEXI ZONE).

- Вратата е отваряна често. >>>Не отваряйте и затваряйте вратите на хладилника често.
- В средата има висока влажност. >>> Не монтирайте хладилника в среда с висока влажност.
- Течната храна се съхранява в контейнери без капак. >>>Не съхранявайте течна храна в контейнери без капак.
- Вратата на хладилника е оставена откритата. >>>Затворете вратата на хладилника.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте термостата на подходяща температура.

### Компресорът не работи

- Защитният термостат на компресора се изключва при внезапно прекъсване в захранването или при включване и изключване от контакта тъй като налягането на охладителя в охладителната система на хладилника все още не е уравновесен. Хладилникът ще започне да работи след около 6 минути. Ако след този период от време хладилникът не почне да работи, се свържете със сервиза.
- Хладилникът е в цикъл на размразяване. >>>Това е нормално за напълно автоматично размразяващ се хладилник. Цикълът на размразяване се задейства периодично.
- Хладилникът не е включен в контакта. >>>Уверете се, че щепселът пасва на контакта.
- Температурните настройки не са зададени правилно. >>>Изберете правилни температурни настройки.
- Налице е прекъсване на захранването. >>> Хладилникът се връща към нормален режим на работа, когато захранването се възстанови.

### Работният шум се увеличава когато хладилникът работи.

- Оперативните характеристики на хладилника ви може да се променят в зависимост от промените на околната температура. Това е нормално и не е повреда.

### Хладилникът работи често или продължително време

## Отстраняване на проблеми

- Новият ви хладилник може да е по-широк от предишния. Големите хладилници работят по-дълго време.
- Температурата в стаята може да е висока.>>>Нормално е, уредът да работи по-дълго време, когато се намира в по-топла среда.
- Хладилникът може скоро да е включен в контакта или в него да има прекалено много храна. >>>Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура. Това е нормално.
- Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. >>>Не поставяйте топла храна в хладилника.
- Вратите може да са били отворяни често или оставени открити за дълго време.>>>Топлият въздух, проникнал в хладилника, го кара да работи за по-продължителни периоди. Не отваряйте вратите често.
- Вратата на хладилника или фризера може да е оставена откритата.>>>Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Хладилникът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте хладилника на по-висок градус и изчакайте докато достигне температурата.
- Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, повредено или неправилно поставено. >>>Почистете или подменете уплътнението. Повреденото уплътнение кара хладилника да работи по-продължително време за да поддържа температурата.

Температурата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е задоволителна.

- Фризерът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте температурата на фризера на по-висока температура и проверете.

Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е задоволителна.

- Хладилникът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте температурата на хладилника на по-висока и проверете.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на хладилното отделение са замръзнали.

- Хладилникът е настроен на много висока температура. >>>Настройте температурата на хладилника на по-ниска и проверете.

Температурата в хладилника или фризера е много ниска.

- Хладилникът е настроен на много висока температура. >>>Настройката на хладилника оказва влияние върху температурата във фризера. Променете температурата на хладилника и фризера и изчакайте, докато съответните отделения достигнат до задоволителна температура.
- Вратите може да са били отворяни често или оставени открити за дълго време. >>>Не отваряйте често вратите.
- Вратата е откритата. >>>Затворете вратата напълно.
- Хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна. >>>Това е нормално. Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура.
- Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. >>>Не поставяйте топла храна в хладилника.

Вибрации или шум.

- Подът не е равен и стабилен.>>>Ако хладилникът се тресе, когато се мести бавно, балансирайте го като регулирате крачетата. Уверете се, че подът е достатъчно здрав и равен и може да издържи хладилника и нивото.
- Предметите, поставени върху хладилника, могат да вдигат шум.>>>Премахнете предметите, които сте поставили върху хладилника.

# Отстраняване на проблеми

От хладилника се чуват шумове, като от разливане на течност или спрей.

- Потокът на течност и газ е в съответствие с оперативните принципи на вашия хладилник. Това е нормално и не е повреда.

От хладилника се чува свирене

- Вентилаторите се използват за охлаждане на хладилника. Това е нормално и не е повреда.

Кондензация по вътрешните страни на хладилника.

- Топлият и влажен климат повишава залеждането и кондензацията. Това е нормално и не е повреда.
- Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време. >>>Не отваряйте често вратите. Затворете ги, ако са отворени.
- Вратата е откритата. >>>Затворете вратата напълно.

Отвън на хладилника или между вратите се събира влага.

- Възможно е въздухът да е влажен; това е нормално при влажен климат. Когато влажността във въздуха намалее, кондензираната вода ще изчезне.

Лоша миризма в хладилника.

- Не се извършва редовно почистване. >>>Почиствайте редовно вътрешността на хладилника с гъба, хладка или газирана вода.
- Някой контейнери или опаковъчни материали може да пропускат миризма. >>>Използвайте различен контейнер или различна марка материали за опаковане.
- Храната е поставена в хладилника в контейнери без капак. >>>Съхранявайте храната в затворени контейнери. Микроорганизмите излизащи от непокритите контейнери могат да причинят неприятна миризма.
- Премахнете храните с изтекъл срок на годност и развалените храни от хладилника.

Вратата не се затваря.

- Опаковките с храна пречат на вратата да се затвори.>>> Преместете пакетите, които пречат на вратата.
- Хладилникът не е изправен напълно върху пода. >>>Регулирайте крачетата, за да балансирате хладилника.
- Подът не е равен или издръжлив. >>>Уверете се, че подът е равен, издръжлив и способен да издържи хладилника.

Контейнерите за запазване на свежестта са заклещени.

Храната може да докосва горната част на чекмеджето. >>>Подредете отново храната в чекмеджето.

Ако повърхността на уреда е гореща.

- Докато уредът работи, могат да се наблюдават високи температури между двете врати, страничните панели и задната решетка. Това е нормално и не изисква сервизна услуга!

## **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че те се извършват в границите и в съответствие със следващите инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите ще бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125 / ЕО.

**Само сервизният агент (т.е. оторизиран професионален сервиз), с когото можете да се свържете чрез телефонния номер, даден в ръководството за потребителя / гаранционната карта или чрез Вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервизи (които не са упълномощени от Веко) анулират гаранцията.**

### **Саморемонт**

Саморемонтът може да се извърши от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки на вратите, панти, тапи, кошници и уплътнения на вратите (актуализиран списък е наличен и в [support.beko.com](http://support.beko.com) от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият саморемонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com). Ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате да извършите ремонт.

Ремонтите и опитите за поправка от крайни потребители за части, които не са включени в такъв списък и / или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелно поправяне или които са налични в [support.beko.com](http://support.beko.com), може да повдигнат проблеми с безопасността, които не могат да бъдат отнесени Веко, и ще анулират гаранцията на продукта.

Поради това е силно препоръчително крайните

потребители да се въздържат от опитите да извършват ремонти, попадащи извън посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с упълномощени професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизиран професионален сервиз или регистриран професионален сервиз: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло за показване и др.

Производителят / продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилник, която сте закупили, е 10 години.

През този период ще бъдат на разположение оригинални резервни части за правилна експлоатация на хладилник.

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт може да бъде заменен само от професионални сервизни техници.

## Kedves Vásárló!

### Kérjük, hogy a termék használata előtt olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet!

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Azt szeretnénk, ha a lehető leghatékonyabban használhassa ezt kiváló minőségű termékkel, amelyet a legmodernebb technológia segítségével gyártottak. Ennek érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb mellékelt dokumentációt, és tartsa meg referenciaként. Vegye figyelembe a kézikönyvben található összes információt és figyelmeztetést. Ezáltal megvédheti magát és termékét az esetlegesen felmerülő veszélyektől.

Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet. Ezt az kézikönyvet mellékelje a készülékhez, ha átadja azt másnak.

A használati útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:



Halálhoz vagy sérüléshez vezető veszély.


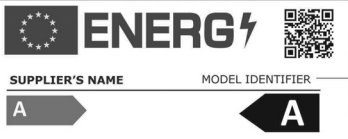
**FIGYELMEZTETÉS** Olyan veszély, amely a termékben vagy annak környezetében anyagi kárt okozhat



Fontos információk vagy hasznos tippek.



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

 <b>INFORMÁCIÓ</b>	
 <p><b>SUPPLIER'S NAME</b> MODEL IDENTIFIER (*)</p> <p>A A</p>	<p>A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat elérheti a következő weboldalra belépéssel és az energiacímkén található modell azonosítójának (*) megkeresésével.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

## **1. Biztonsági utasítások ..... 3**

- ⚠** 1.1 A használat célja ..... 3
- ⚠** 1.2 Gyermekek, kiszolgáltatottak és kisállatok biztonsága ..... 3
- ⚠** 1.3 Elektromos biztonság ..... 4
- ⚠** 1.4 Szállítási biztonság ..... 4
- ⚠** 1.5 Telepítés biztonsága ..... 4
- ⚠** 1.6 Működési biztonság ..... 5
- ⚠** 1.7 Karbantartás és tisztítás ..... 7
- ⚠** 1.8 HomeWhiz ..... 7
- ⚠** 1.9 Világítás ..... 7

## **2 Környezetvédelmi utasítások ..... 8**

## **3. Az Ön hűtője ..... 9**

## **4. Beüzemelés ..... 10**

- 4.1. Megfelelő telepítési hely ..... 10

- 4.2. A lábak beállítása ..... 10

- 4.3. Elektromos csatlakoztatás ..... 11

- 4.4. A műanyag ékek rögzítése ..... 11

## **5. Előkészületek ..... 12**

## **6. A termék használata ..... 13**

- 6.1. A lámpa cseréje ..... 14

- 6.2. Az ajtó nyitási irányának módosítása ..... 14

- 6.3. Nyitott ajtó figyelmeztetés ..... 14

- 6.4. Szagtalanító modul ..... 15

- 6.5. Blue light/HarvestFresh ..... 15

- 6.6. Nedvesség szabályozós zöldség tárolása... 16

- 6.7. Friss étel lefagyasztása ..... 16

- 6.8. A tárolásra vonatkozó ajánlások

- fagyasztott ételek esetében ..... 17

- 6.9. Mélyhűtő adatai ..... 17

- 6.10 Az élelmiszer elhelyezése ..... 17

## **7 Karbantartás és tisztítás ..... 18**

## **8 Hibaelhárítás ..... 19**

# 1 Biztonsági utasítások

- Ez a fejezet a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
- Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén keletkezhetnek.

**⚠** A beszerelési és javítási műveleteket mindig a hivatalos szerviznek kell elvégeznie.

**⚠** Mindig eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

**⚠** Eredeti pótalkatrészeket a termék megvásárlását követően 10 évig biztosítanak.

**⚠** Ne javítsa vagy cserélje ki a termék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten erre utasít.

**⚠** Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.

## **⚠ 1.1 A használat célja**

- Ez a termék nem kereskedelmi felhasználásra készült, és nem használható rendeltetésén kívül.

Ez a termék belső terek, például háztartások vagy hasonló helyiségek üzemeltetésére szolgál. Például:

- Az üzletek személyzeti konyháiban, az irodákban és más munkakörnyezetekben, - A tanyákon,
- A szállodák, motelek vagy egyéb pihenőhelyek egységeiben, amelyeket az ügyfelek használnak,
- A szállodákban vagy hasonló környezetben,
- Catering szolgáltatásokhoz és hasonló, nem kiskereskedelmi felhasználásban.

Ez a termék nem használható nyitott vagy zárt szabadtéri környezetben, például hajókon, erkélyeken vagy teraszokon. Ha a terméket esőnek, hónak, napfénynek és szélnek teszi ki, az tűzveszélyt okozhat.

## **⚠ 1.2 Gyermekek, kiszolgáltatottak és kisállatok biztonsága**

- Ezt a terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek kizárólag akkor felügyelet mellett használhatják, illetve ha a készülék biztonságos használatára és a vele járó veszélyekre vonatkozó utasításokat elolvasták.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betehetik és kivehetik az ételt a hűtőszekrényből.
- Az elektromos termékek veszélyt jelentenek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak rá, és nem léphetnek be a termékbe.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve felügyelet mellett.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Sérülés és fulladás veszélye.
- A régi, már nem használható termékek ártalmatlanítása előtt:
  1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
  2. Vágja el a tápkábelt, és húzza ki a készülékből a csatlakozóval együtt.
  3. Ne vegye ki a termékből a polcokat és a fiókokat, így megakadályozhatja, hogy a gyermekek bejussanak a készülék belsejébe.
  4. Szerelje az ajtókat.
  5. A terméket úgy tárolja, hogy ne boruljon fel.
  6. Ne engedje, hogy a gyerekek a selejtes termékkel játszanak.
- Ne dobja a terméket tűzbe. Robbanásveszély.



## Biztonsági utasítások

- Ha a termék aajtáján zár van, a kulcsot tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

### **⚠ 1.3 Elektromos biztonság**

- Ne csatlakoztassa konnektorba terméket a telepítés, karbantartás, tisztítás, javítás és szállítás során.
- Ha a tápkábel megsérül, azt csak hivatalos szervizben szabad kicseréltetni, hogy elkerülje az esetlegesen felmerülő kockázatokat.
- A tápkábelt ne hajtsa a termék alá vagy a termék hátuljára. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt nem szabad meghajlítani, összenyomni, és nem szabad, hogy hőforrással érintkezzen.
- Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert a termék működtetéséhez.
- A hordozható elosztók vagy hordozható tápegységek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ezért ne legyen a termék mögött vagy közelében elosztó.
- Az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos hálózaton rendelkezésre kell állnia egy olyan mechanizmusnak, amely megfelel az elektromos jogszabályoknak, és amely minden konnektort leválaszt a hálózatról (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- Ne érjen a csatlakozóhoz nedves kézzel!
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a csatlakozót fogja meg.

### **⚠ 1.4 Szállítási biztonság**

- Ez a termék nehéz, ne emelje meg egyedül.
- Ne tartsa a terméket az aajtájánál fogva emelés közben.

- A termék szállítása során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. Ne működtesse a terméket, ha a csövek megsérültek, és forduljon hivatalos szervizhez.

### **⚠ 1.5 Telepítési biztonság**

- A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék telepítésének előkészítéséhez olvassa el a felhasználási kézikönyvben található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos és a vízellátás megfelel a követelményeknek. Ha a telepítés nem megfelelő, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy ők tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Ellenkező esetben áramütés, tűz, a termékkel kapcsolatos problémák vagy sérülések fordulhatnak elő.
- Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések, mielőtt beszerelné. Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.
- Helyezze a terméket vízszintes és stabil felületre, és egyensúlyozza ki az állítható lábakkal. Ellenkező esetben a hűtőszekrény felborulhat és sérülést okozhat.
- A terméket száraz és szellős környezetben kell felszerelni. Ne tegye a terméket szőnyegre vagy hasonló padlóburkolatra. Ez a nem megfelelő szellőzés miatt tűzveszélyt okozhat!
- Ne zárja el vagy takarja el a szellőzőnyílásokat. Ellenkező esetben megnövekedhet az energiafogyasztás, és a termék károsodhat.

# Biztonsági utasítások

- Ne csatlakoztassa a terméket ellátórendszerekhez, például napelemes tápegységekhez. Ellenkező esetben a hirtelen feszültségingadozások következtében a termék károsodhat!
- Minél több hűtőközeget tartalmaz egy hűtőszekrény, annál nagyobbak kell lennie a beépítési helyiségnek. Nagyon kis helyiségekben a hűtőrendszerben fellépő gázszivárgás esetén gyúlékony gáz és levegő keverék keletkezhet. Minden 8 gramm hűtőközeghez legalább 1 m<sup>3</sup> térfogat szükséges. A termékben rendelkezésre álló hűtőközeg mennyiségét a típuscímké tartalmazza.
- A termék telepítési helye nem lehet közvetlen napfénynek kitéve, és nem lehet hóforrás, például kályha, radiátor stb. közelében.

Ha nem lehet megakadályozni a termék hóforrás közelében történő telepítését, akkor megfelelő szigetelőlemez kell használni, és a hóforrástól való minimális távolságnak az alábbiakban meghatározottak szerint kell lennie.

- Legalább 30 cm távolságra a hóforrásoktól, például kályháktól, fűtőberendezésektől, fűtőtestektől stb,
- És legalább 5 cm távolságra az elektromos sűtőktől.
- A termék védelmi osztálya I-es. Csatlakoztassa a terméket olyan földelt aljzatba, amely megfelel a típuscímkén megadott feszültség-, áram- és frekvenciaértékeknek. A konnektornak 10 A - 16 A teljesítményű biztosítókkal kell rendelkeznie. Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a terméknek a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelő földelés és elektromos csatlakozások biztosítása nélküli üzemeltetéséből erednek.
- A termék tápkábelét a telepítés során ki kell húzni. Ellenkező esetben áramütés

és sérülés veszélye áll fenn!

- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros vagy a helyükről kiszakadt aljzatokhoz, illetve olyan aljzatokhoz, amelyekben fennáll a vízzel való érintkezés veszélye.
- A termék tápkábelét és tömlőket (ha vannak) úgy helyezze el, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- A feszültség alatt álló részekre vagy a tápkábelre kerülő nedvesség rövidzárlatot okozhat. Ezért ne használja a terméket párás környezetben vagy olyan helyiségekben, ahol víz fröccsenhet (pl. garázs, mosókonyha stb.) Ha a hűtőszekrény vizes, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és forduljon hivatalos szervizhez.
- Ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt energiatakarékos eszközökhöz. Ezek a rendszerek károsak a termékre.

## 1.6 Működési biztonság

- Ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Ezek az anyagok robbanásveszélyesek.
- A termék meghibásodása esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz, és ne működtesse, amíg a hivatalos szerviz meg nem javítja. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- Ne helyezzen lángforrást (pl. gyertyát, cigarettát stb.) a termékre vagy annak közelébe.
- Ne másszon fel a termékre. Leesés és sérülés veszélye áll fenn!
- Ne okozzon kárt a hűtőrendszer csöveiben éles és szűrő szerszámokkal. A gázcsövek, csőhosszabbítások vagy felső felületi bevonatok kilyukadása esetén kifröccsenő hűtőközeg bőrirritációt és szemsérüléseket okozhat.
- Ne helyezzen el és ne működtessen elektromos készülékeket a hűtőszekrényben/mélyhűtőben, kivéve, ha a gyártó ezt tanácsolja.

## Biztonsági utasítások

- Ne szorítsa kezét vagy testét a termék belsejében lévő mozgó alkatrészekhez. Vigyázzon, hogy ujjai ne szoruljanak be a hűtőszekrény és annak ajtaja közé. Legyen óvatos az ajtó nyitásakor vagy zárásakor, ha gyermekek vannak a közelben.
- Ne egyen jégkrémet, jégkockát vagy fagyasztott ételt rögtön azután, hogy kivette a fagyasztóból. Fagyásveszély!
- Ne érintse nedves kézzel a fagyasztó belső falait, fémrészeit vagy a hűtőszekrényben tárolt élelmiszereket. Fagyásveszély!
- Ne helyezzen a fagyasztórekeszbe üdítő dobozokat vagy olyan folyadékot tartalmazó dobozokat és palackokat, amelyek megfagyhatnak. Az üdítő dobozok vagy palackok felrobbanhatnak. Sérülés és anyagi kár veszélye!
- A hűtőszekrény közelében ne használjon és ne helyezzen el hőmérsékletre érzékeny anyagokat, például gyúlékony spray-ket, gyúlékony tárgyakat, szárazjeget vagy más vegyi anyagokat. Tűz- és robbanásveszély!
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony anyagokat tartalmazó aeroszolos flakonokat a termék belsejében.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó kannákat a termék fölé. A víz elektromos alkatrészre fröccsenése áramütés vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ez a termék nem gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló, az egészségügyi termékekről szóló irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek tárolására és hűtésére szolgál.
- Ha a terméket nem rendeltetésszerűen használják, az a benne tárolt termékek károsodását vagy romlását okozhatja.
- Ha hűtőszekrénye kék fényel van felszerelve, ne nézze ezt a fényt optikai eszközökkel. Ne nézzen hosszú ideig közvetlenül az UV LED fénybe. Az ultraibolya sugarak szemfáradtságot okozhatnak.
- Ne helyezzen a termékbe több ételt, mint amennyi a kapacitása. Sérülések vagy károk keletkezhetnek, ha a hűtőszekrény tartalma az ajtó kinyitásakor leesik. Hasonló problémák léphetnek fel, ha egy tárgyat helyeznek a termék fölé.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy eltávolította a padlóra hullott jeget vagy kifolyt vizet.
- Változtassa meg a hűtőszekrény ajtaján lévő polcok/palacktartók helyét, amíg a polcok üresek. Fizikai sérülés veszélye!
- Ne helyezzen a termékre olyan tárgyakat, amelyek leeshetnek/felborulhatnak. Ezek a tárgyak az ajtó nyitásakor vagy zárásakor leeshetnek, és sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhatnak.
- Ne üsse meg az üvegfelületeket, és ne gyakoroljon rájuk túlzott nyomást. A törött üveg sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.
- A termék hűtőrendszere R600a hűtőközeget tartalmaz. A termékben használt hűtőközeg típusát a típuscímké tartalmazza. Ez a gáz gyúlékony. Ezért ügyeljen arra, hogy a termék üzemeltetése közben ne sérüljön meg a hűtőrendszer és a csövek. A csövek sérülése esetén;
  - Ne érintse meg a terméket vagy a tápkábelt,
  - Tartsa a terméket távol a lehetséges tűzforrásoktól, amelyek a termék meggyulladását okozhatják.

## Biztonsági utasítások

- Szellőztessen abban a helyiségben, ahol a terméket elhelyezi. Ne használjon ventilátort.
- Forduljon a hivatalos szervizhez.
- Ha a termék megsérült, és gázszivárgást észlel, kérjük, maradjon távol a gáztól. A gáz fagyási sérüléseket okozhat, ha a bőrével érintkezik.

### **▲ 1.7 Karbantartás és tisztítás**

- Ne húzza az ajtó fogantyújánál fogva, ha a terméket tisztítás céljából kell mozgatnia. A fogantyú túl erős meghúzása sérülést okozhat.
- Ne tisztítsa a terméket úgy, hogy vizet permetez vagy önt a termékre és a termék belsejébe. Áramütés és tűzveszély.
- A termék tisztításához ne használjon éles vagy csiszoló eszközöket. Ne használjon olyan anyagokat, mint háztartási tisztítószer, mosószerek, gáz, benzin, alkohol, viasz stb.
- Csak a termék belsejében használjon az élelmiszerekre nem ártalmas tisztító- és karbantartószereket.
- Ne használjon gőzt vagy gőzölt tisztítószereket a termék tisztításához és a benne lévő jég felolvasztásához. A gőz érintkezik a hűtőszekrény feszültség alatt álló részeivel, és rövidzárlatot vagy áramütést okoz!
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne érje el a termék elektronikus áramköreit vagy világítását.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le a port vagy idegen anyagot a csatlakozóról. Ne használjon nedves vagy vizes ruhadarabot a csatlakozó tisztításához. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés veszélye állhat fenn.

### **▲ 1.8 HomeWhiz (Lehet, hogy nem minden modellre vonatkozik)**

- Tartsa be a biztonsági figyelmeztetéseket akkor is, ha távol van a terméktől, miközben a terméket a HomeWhiz alkalmazáson keresztül kezeli. Figyeljen az alkalmazásban található figyelmeztetésekre is.

### **▲ 1.9 Világítás (Lehet, hogy nem minden modellre vonatkozik)**

- Ha a világításhoz használt LED-et / izzót ki kell cserélni, forduljon hivatalos szervizhez.

## 2 Környezetvédelmi előírások

### 2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:



A termék megfelel az uniós WEEE irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus

hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezést az élettartam lejártával nem lehet más háztartásbeli hulladékkal együtt eldobni.

A használt berendezést hivatalos gyűjtőpontra kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrafelhasználásának céljából. Az átvevőpontokkal kapcsolatos információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a berendezést forgalmazó kereskedővel. Minden háztartás fontos szerepet játszik a használt berendezések visszavételében és újrafelhasználásában. A használt berendezés megfelelő elhelyezésével segíthet megelőzni a potenciális káros környezeti és egészségügyi következményeket.

### 2.2. Az RoHS irányelvnek való megfelelés

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

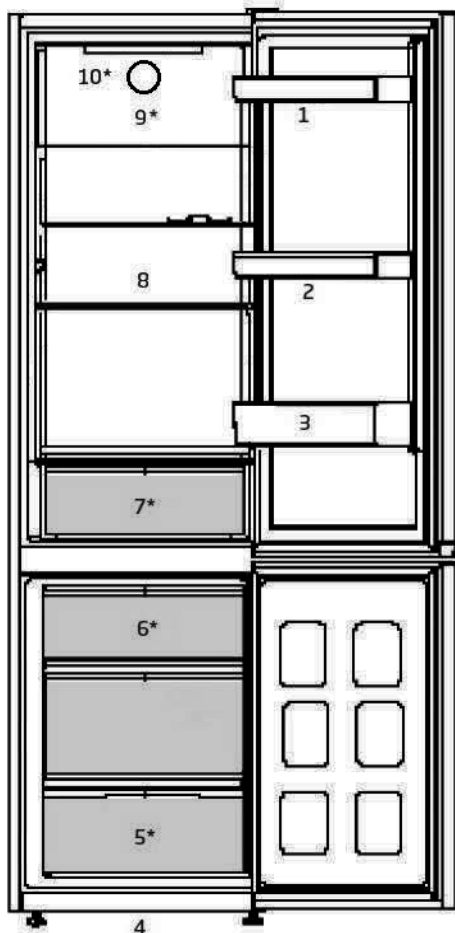
### 2.3. Csomagolásra vonatkozó információ



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek, a Nemzeti Szabványügyi

Hivatalunknak megfelelően. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el őket a helyi hatóságok által e célra kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

### 3 Az Ön hűtőszekrénye



- |    |                      |     |                     |
|----|----------------------|-----|---------------------|
| 1. | Állítható ajtópolcok | 6.  | Jégtartó            |
| 2. | Tojástartó           | 7.  | Frissentartó rekesz |
| 3. | Üvegtartó polc       | 8.  | Állítható polcok    |
| 4. | Állítható elülső láb | 9.  | Ventilátor          |
| 5. | Fagyasztórekesz      | 10. | Lámpa               |

**\*Nem minden modellen elérhető**



A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem pontosan a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## 4 Beüzemelés

**⚠** Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 4.1. Megfelelő telepítési hely

Lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel a termék üzembe helyezésével illetően. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információt és biztosítsa, hogy az áramellátás és a vízbekötés megfelelő legyen. Ha nem az, hívjon szakképzett villanyszerelőt és egy szerelőt, hogy elvégezzen minden szükséges intézkedést.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó nem vonható felelősségre olyan károkért, amelyek jogosulatlan személyek által végzett eljárás miatt merültek fel.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék beüzemelés közben nem lehet a hálózatba bedugva. Ellenkező esetben súlyos, akár halálos sérülés veszélye áll fenn!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a beüzemelés helyiségébe vezető ajtónyílás annyira szűk, hogy a termék nem fér át, távolítsa el a helyiség ajtaját és vigye át a terméket az ajtón az oldalára fordítva. Ha ez nem hoz eredményt, lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.

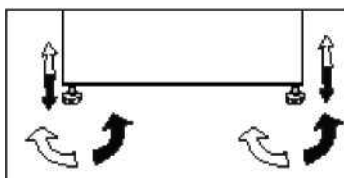
- A rázkódások elkerülése érdekében a terméket egy egyenes padlón helyezze el.
- A terméket legalább 30 cm távolságra helyezze el az olyan hőforrásoktól, mint a főzőlapok, fűtőtestek és tűzhelyek, valamint legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- A terméket nem szabad kitenni közvetlen napsütésnek és nem tartható nyirkos helyen.
- A hatékony működés érdekében a

termék körül biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Amennyiben a terméket fali bemélyedésbe helyezi be, figyeljen rá, hogy hagyjon a plafonig és a falig legalább 5 cm távolságot.

- Kérjük, hogy a termék hátsó oldala és a fal között legalább 5 cm távolságot biztosítson a légáramláshoz, hogy elkerülje a termék hátoldalán történő páralecsapódást.
- A termék hatékony működéséhez megfelelő légmozgásra van szükség. Ha a terméket egy fülkében helyezi el, ne feledje, hogy a termék és a mennyezet, a hátsó fal, valamint az oldalfalak között legalább 5 cm távolságot kell hagyni.
- Ha a terméket egy fülkében helyezi el, ne feledje, hogy a termék és a mennyezet, a hátsó fal, valamint az oldalfalak között legalább 5 cm távolságot kell hagyni. Ellenőrizze, hogy a hátsó távolságtartó elem a helyén van-e (ha tartozik ilyen a termékhez). Ha az alkatrész nem áll rendelkezésre, vagy ha elveszett vagy letört, helyezze el a terméket úgy, hogy a termék hátsó felülete és a helyiség fala között legalább 5 cm távolság legyen. A termék hatékony működéséhez fontos a hátsó szabad tér.


### 4.2. A lábak beállítása

Ha a termék üzembe helyezés után kiegyensúlyozatlan, állítsa be az első lábakat jobbra vagy balra forgatással.




# Beüzemelés


## 4.3. Elektromos csatlakoztatás

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne hozzon létre csatlakoztatást hosszabbítókkal vagy elosztókkal.
---	--

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> A sérült tápkábelt a minősített szervizes ügynököknek kell kicserélnie.
---	--

	Ha két hűtőszekrényt kíván egymás mellett elhelyezni, hagyjon közöttük legalább 4 cm távolságot.
---	--

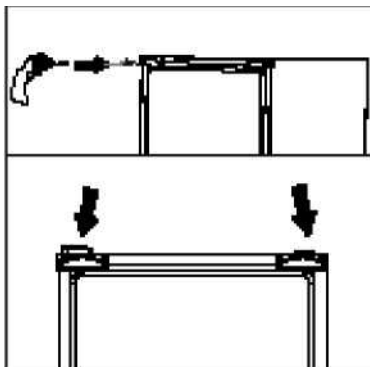
- Cégünk nem vonható felelősségre semmilyen kárért, amely a termék földelés vagy a nemzeti szabályozásoknak megfelelő elektromos csatlakoztatás nélküli használata miatt merül fel.
- A tápkábelnek könnyen hozzáférhető helyen kell lennie az üzembe helyezés után.
- Ne használjon hosszabbítót vagy vezeték nélküli elosztót a termék és a fali konnektor között.

	A termék oldalfalai hűtőközegcsövekkel vannak ellátva a hűtőrendszer teljesítményének javítása érdekében. Ezeken a területeken magas hőmérsékletű hűtőközeg áramolhat át, ami a felület felforrósodásához vezethet az igényel szervizelést. Kérjük, legyen óvatos, amikor megérinti
---	---

## 4.4. A műanyag ékek rögzítése

Használja a termékhez mellékelt műanyag ékeket, hogy a termék és a fal között elegendő helyet biztosítson a légáramláshoz.

1. Az ékek rögzítéséhez távolítsa el a terméken lévő csavarokat, és használja az ékekkel együtt mellékelt csavarokat.
2. Rögzítsen 2 műanyag éket a szellőzőfedélre az ábrán látható módon.

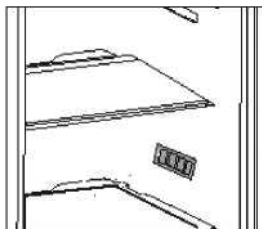




## 5 Előkészületek

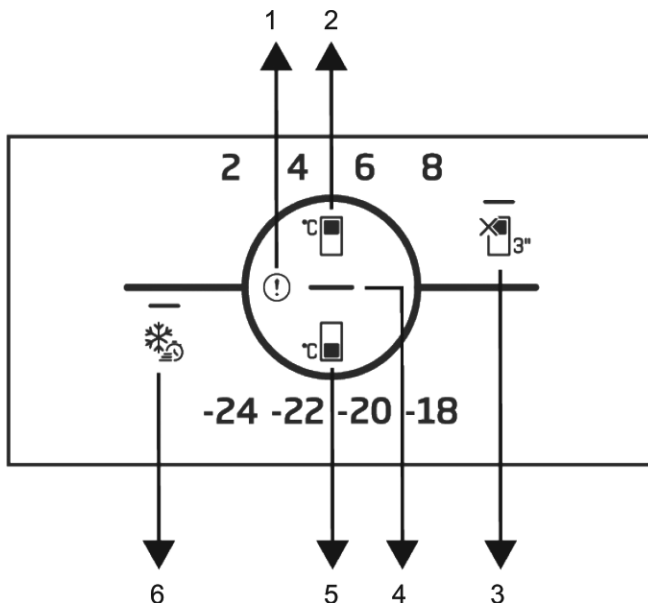
**▲** Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

- Szabadon álló készülék esetén; "ez a hűtőberendezés nem beépíthető"
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
- A helyiségben a környezeti hőmérséklet nem lehet 5°C-nál alacsonyabb. A hűtőszekrény hatékonysága ennél alacsonyabb hőmérsékletű helyiségben romlik, ezért az elhelyezése ott nem ajánlott.
- Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 2 cm helyet közöttük.
- A hűtő első beüzemelésekor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra alatt.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
- Üresen, étel behelyezése nélkül kell üzemeltetni.
- Ne húzza ki a hűtőt. Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az "Problémák javasolt megoldása" c. részt.
- Őrizze meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.
- Az alacsony energiafogyasztás és a jobb tárolási körülmények érdekében a hűtőrekeszhez tartozó kosarakat/fiókokat mindig használja.
- A fagyasztórekeszben lévő hőmérséklet-érzékelővel érintkező ételek növelhetik a készülék energiafogyasztását. Ezért el kell kerülni az érzékelőkkel történő bármilyen érintkezést.
- Egyes modelleknél a kijelző az ajtó bezárása után 1 perccel automatikusan kikapcsol. Az ajtó kinyitásakor vagy bármelyik gomb megnyomásakor újra aktiválódik.
- A termék ajtajának működés közbeni nyitása/zárása következtében bekövetkező hőmérséklet-változás miatt az ajtó/rekesz polcain és az üvegtartályokon a páralecsapódás normális.
- Mivel a párás, meleg levegő nem jut közvetlenül a belső térbe, amikor az ajtók nincsenek nyitva, a berendezés lehetőség szerint minden körülmények között a lehető legoptimálisabb működés mellett biztosítja az ételek védelmét. Megfelelő esetben tehát a gép funkciói és alkatrészei (pl. kompresszor, ventilátor, kiolvasztó funkció, világítás, kijelző, stb.) a lehető legkisebb energia felhasználásával működnek.
- Többféle elrendezés esetén az üvegpolcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő szellőzőnyílások ne legyenek elzárva, és lehetőleg a szellőzőnyílások az üvegpolc alatt maradjanak. Ez az elrendezés segíthet a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításában.



## 6 A termék használata

### Kezelőpanel a terméken



1 Hibaállapot-jelző

3 \* Hűtőrekesz KI (Nyaralás) Funkció

5 Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása gomb

2 Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása gomb

4 Energiatakarékos üzemmód (kijelző kikapcsolva) jelző

6 Gyorsfagyasztás gomb



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” című részt!

A kijelzőpanelen lévő audiovizuális funkciók segítenek a hűtő használatában.

**\*Opcionális:** A jelzett funkciók opcionálisak, a készülék jelzőpanelén lévő funkciók alakja és elhelyezkedése tekintetében lehetnek eltérések.

### 1. Hibaállapot-jelző

Ez a jelzés akkor jelenik meg, ha a hűtő nem képes megfelelően hűteni, vagy ha meghibásodik az érzékelője. A felkiáltójel akkor jelenik meg, ha meleg ételt helyez a fagyasztórekeszbe, vagy ha hosszabb időn át nyitva hagyja az ajtót. Ez nem hiba, és a figyelmeztető jelzés eltűnik, ha az étel lehűl, vagy ha bármelyik gombot megnyomja.

### 2. Hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása gomb

Lehetővé teszi a hűtőrekesz hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a hűtőrekesz hőmérséklete beállítható 8, 6, 4 vagy 2 °C-ra.

### 3. Hűtőrekesz KI (Nyaralás) Funkció

A nyaralás funkció aktiválásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. A nyaralás funkció aktiválódik, a nyaralás szimbólum LED fénye világít. Ebben az esetben a hűtőrekesz nem végez aktív hűtési funkciót. E funkció használata esetén ne tartson ételt a hűtőrekeszben.

# A termék használata

A többi rekesz továbbra is hűt a beállított hőmérsékletnek megfelelően.

A funkció kikapcsolásához ismét tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

## 4. Energiatakarékos üzemmód (kijelző kikapcsolva) jelző

Ha az ajtókat hosszabb ideig nem nyitogatják, az energiatakarékos üzemmód automatikusan bekapcsol, és az energiatakarékos üzemmód ikon világít. Amikor az energiatakarékos üzemmód bekapcsol, az energiatakarékos üzemmód ikon kivételével minden más ikon eltűnik a kijelzőről. Amikor az energiatakarékos üzemmód aktív, az bármelyik gomb megnyomásával vagy az ajtót kinyitásával visszaállnak normális állapotba. Az energiatakarékos üzemmód gyárilag aktivált funkció, és nem törölhető.

## 5. Fagyasztórekesz hőmérsékletének

beállítása gomb 

Lehetővé teszi a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete beállítható -18, -20, -22 vagy -24 °C-ra.

## 6. Gyorsfagyasztás gomb

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor a gombon lévő LED világít, és a gyorsfagyasztás funkció aktiválódik. Ilyenkor a fagyasztórekesz hőmérséklete -27 °C. A funkció leállításához nyomja meg újra a gombot. Meghatározott időtartam elteltével a gyorsfagyasztás funkció automatikusan leáll. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztásához nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot, mielőtt az élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

## 6.1. A lámpa cseréje

A hűtőszekrény lámpájának (izzó/LED) cseréjéhez, kérjük, hívja fel a szakszervizt.

A készülékben használt lámpa/lámpák nem alkalmasak háztartási szoba megvilágítására. A lámpa rendeltetésszerű célja, hogy segítsen az élelmiszert kényelmesen és biztonságosan a hűtőszekrénybe/fagyasztóba helyezni. A készülékben használt lámpáknak extrém környezeti hatásokat kell kibírniuk, mint pl. a -20 °C hőmérséklet. **(csak láda és álló fagyasztó)**

## 6.2. Az ajtó nyitási irányának módosítása

A hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya a rendelkezésre álló hely függvényében módosítható. Amennyiben szükséges, kérjük, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.

## 6.3. Nyitott ajtó figyelmeztetés

Amennyiben a hűtő vagy fagyasztó ajtaja nyitva marad, egy hangjelzés szólal meg. A hangjelzés bármely gomb megnyomásával vagy az ajtó becsukásával némítható el.

# A termék használata

## 6.4. Szagtalanító modul (FreshGard)

A szagtalanító modul gyorsan megszünteti a rossz szagokat a hűtőszekrényében, mielőtt azok behatolnának a felületekbe. Ennek a frissétel-rekesz plafonjára helyezett modulnak köszönhetően a rossz szagok eloszlanak, ahogy a levegőt aktívan átáramoltatja a szagszűrőn, majd a szűrő által megtisztított levegőt visszajuttatja a frissétel-rekeszbe. Így a nemkívánatos szagok, amelyek az ételek tárolása során keletkezhetnek a hűtőszekrényben, megszüntetésre kerülnek, mielőtt behatolnának a felületekbe.

Ezt a modulba integrált ventilátornak, LED-nek és szagszűrőnek köszönhetően éri el. Napi használatban a szagtalanító modul rendszeres időközönként automatikusan bekapcsol. A hatékony teljesítmény megőrzése érdekében javasoljuk, hogy 5 évente cseréltesse ki a szagtalanító modul szűrőjét a hivatalos szolgáltatóval. A modulba integrált ventilátor miatt a zaj, amit működés közben hallani fog, normális. Ha kinyitja a frissétel-rekesz ajtaját, amíg a modul aktív, a ventilátor ideiglenesen szünetelni fog, és az ajtó becsukása után kis idővel fog újraindulni. ramkimaradás esetén a szagtalanító modul ott folytatja az egész műveletet, ahol abbahagyta, amint az áram visszatér.



Javasoljuk, hogy az aromás ételeket (például sajt, olajbogyó, csemegék) tárolja csomagolva és lezárva, hogy elkerülje a rossz szagok kialakulását a különféle ételek szagának keveredése által. Emellett javasoljuk, hogy a romlott ételeket gyorsan vegye ki a hűtőszekrényből, hogy elkerülje a többi étel megromlását és a rossz szagokat.

## 6.5. Kékfény/HarvestFresh

**\*Nem minden modellen elérhető**

**A kékfény esetében,**

A kék fényvel megvilágított frissentartó rekeszekben tárolt gyümölcsök és zöldségek a kékfény hullámhosszának hatására folytatják fotoszintézisüket, és így megőrzik vitamintartalmukat.

**A HarvestFresh esetében,**

A HarvestFresh technológiával megvilágított frissentartó rekeszekben tárolt gyümölcsök és zöldségek hosszabb ideig megőrzik vitaminjaikat a kék, zöld, piros és sötét fényeknek köszönhetően, amelyek a nappali ciklust szimulálják. Ha a HarvestFresh technológia sötét időszakában kinyitja a hűtőszekrény ajtaját, a hűtőszekrény automatikusan észleli ezt, és a kék-zöld vagy piros fényt bekapcsolja a frissentartó rekesz megvilágítására az Ön kényelme érdekében. Miután becsukta a hűtőszekrény ajtaját, a sötét időszak folytatódik, ami a nappali ciklusban az éjszakai időszakot jelenti.

## A termék használata

### 6.6. Nedvességszabályozott zöldségtartó rekesz (EverFresh+)

#### \*opcionális

A nedvesség szabályozással, a zöldségek és gyümölcsök nedvesség tartalma megfigyelés alatt lesz, ezzel is meghosszabbítva az adott termék azon időtartamát amíg az friss marad.

Ajánlott a leveles zöldségek olyanok mint pl., saláta, spenót, és hasonlók amelyek hajlamosak nedvesség vesztesésre, hogy a tartóban vízszintes pozícióban tároljuk őket, és nem a gyökerekre állítva. Amikor elhelyezzük a zöldségeket vegyük figyelembe azok méretét, és súlyát, így a nehéz, és masszívabb darabokat helyezze a tároló aljára, és a könnyű darabokat a tetejére.

Ne tárolja a zöldségeket műanyag zacskóban. Ellenkező esetben a zöldségek gyorsan megromolhatnak. Abban az esetben ha a zöldségeket el akarja különíteni egymástól, használjon csomagolóanyagok olyan papírt amely megfelelő porozitással rendelkezik.

Ne tegyen olyan gyümölcsöket ugyan abba a tárolóba egyéb gyümölcs illetve zöldség mellé, amelyeknek magas az etilén gáztermelésük, olyanok mint pl. körte, sárgabarack, őszibarack, és különösképp az alma. Ezek a gázok az egyéb tárolt zöldségek és gyümölcsök rövid időn belüli rothadását eredményezhetik.

Annak érdekében, hogy gyümölcsseit és zöldségeit ideális páratartalom mellett tárolhassa, megváltoztathatja a frissentartó rekesze reteszének helyét. Ha csak gyümölcsöket és zöldségeket tárol, állítsa a reteszt gyümölcsök szimbólumra; ha csak zöldségeket tárol, állítsa a reteszt zöldségekre, ha vegyes tételeket tárol, állítsa a reteszt vegyes beállításra.

### 6.7. Friss étel lefagyasztása

- 8 órával a friss ételek fagyasztása előtt aktiválja a gyorsfagyasztás funkciót.
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében a fagyasztórekeszbe helyezett élelmiszereket a lehető leggyorsabban le kell fagyasztani, ehhez használja a gyorsfagyasztást.
- Az élelmiszerek friss állapotban történő lefagyasztása meghosszabbítja a tárolási időt a fagyasztórekeszben.
- Csomagolja az élelmiszereket légmentesen záródó csomagokba, és zárja le szorosan.
- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszereket becsomagolta, mielőtt a fagyasztóba tenné. A hagyományos csomagolópapír helyett használjon tartót, alufóliát és nedvességálló papírt, műanyag zacskót vagy hasonló csomagolóanyagokat.



A fagyasztórekeszben felhalmozódott jég automatikusan leolvad.

- A fagyasztás előtt minden élelmiszercsomagot lásdon a dátummal. Ez lehetővé teszi, hogy minden egyes csomag frissességét meg tudja állapítani a fagyasztó kinyitásakor. Tartsa elől a korábban behelyezett élelmiszereket és használja fel ezeket először.
- A fagyasztott élelmiszereket felolvasztás után azonnal fel kell használni, és nem szabad újra lefagyasztani.
- Ne olvasson fel egyszerre nagy mennyiségű ételt.

# A termék használata

Fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása	Hűtörekesz hőmérsékletének beállítása	Adatok
-18 °C	4 °C	Ez az alapértelmezett, ajánlott beállítás.
-20, -22 vagy -24 °C	4 °C	Ezek a beállítások 30 °C feletti környezeti hőmérséklet esetén javasoltak.
Gyorsfagyasztás	4 °C	Akkor használja, amikor rövid idő alatt kívánja lefagyasztani az élelmiszert. Amikor a folyamat véget ér, a termék visszanyeri pozícióját.
-18 °C vagy hidegebb	2 °C	Használja ezeket a beállításokat, ha úgy véli, hogy a hűtörekesz a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori nyitása miatt nem elég hideg.

## 6.8. A fagyasztott élelmiszerek tárolására vonatkozó ajánlások

A rekeszt legalább -18 °C-ra kell beállítani.

1. Az élelmiszereket a lehető leggyorsabban helyezze a fagyasztóba, hogy elkerülje a kiolvadást.
2. Mielőtt lefagyasztja, ellenőrizze a csomagoláson feltüntetett „Lejárati dátumot”, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem járt le.
3. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer csomagolása nem sérült.

## 6.9. Mélyhűtő részletek

Az IEC 62552 szabvány szerint a fagyasztónak 100 liter fagyasztórekesz térfogatára vetítve 4,5 kg élelmiszer 24 óra alatt történő lefagyasztására kell alkalmasnak lennie -18 °C-on vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten. Az élelmiszereket csak -18 °C-os hőmérsékleten vagy az alatt lehet hosszabb ideig tartósítani. Az élelmiszerek hónapokig frissen tarthatók (mélyhűtőben, -18 °C-os hőmérsékleten vagy az alatt).

A részleges kiolvasztás elkerülése érdekében a fagyasztandó élelmiszerek nem érintkezhetnek a már fagyasztott élelmiszerekkel.












Forralja fel a zöldségeket, és szűrje le a vizet, hogy meghosszabbítsa a fagyasztott tárolási időt. Szűrés után tegye az ételt légmentesen záródó csomagokba, és

tegye a fagyasztóba. Banánt, paradicsomot, salátát, zellert, főtt tojást, burgonyát és hasonló élelmiszereket nem szabad lefagyasztani. Amennyiben ez az élelmiszer megrohad, csak a tápértékek és az étkezési tulajdonságok romlanak meg. Az emberi egészséget veszélyeztető rothadásról nem beszélhetünk.




## 6.10.Élelmiszer elhelyezése

Fagyasztó rekesz polcai	Különböző fagyasztott áruk, beleértve a húst, halat, fagyaltot, zöldséget stb.
Hűtörekesz polcai	Élelmiszerek edényekben, fedeles tányérban és fedeles tokokban, tojás (fedeles tárolóban)
Hűtörekesz ajtó polcai	Kisméretű és csomagolt ételek vagy italok
Zöldségtároló	Gyümölcsök és zöldségek
Friss élelmiszertartó rekesz	Csemegebolt (reggeli ételek, rövid időn belül elfogyasztandó húskészítmények)


## 7 Karbantartás és tisztítás

-  Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!
-  Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.
-  Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.
-  Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert vagy viaszpolítúrt a tisztításhoz.
-  A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcseppek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
-  Kizárólag enyhén nedves mikroszálás ruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
-  Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
-  A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben szódabikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.
-  Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá, illetve ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
-  Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítsa el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
-  Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradéktól

mentesek.

-  Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alaplattról.
-  A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.
-  Ne használjon éles, dörzsölő eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, kerozint, gázolajat, lakkot, stb., hogy megelőzze a műanyag részekben lévő feliratok eltűnését és eltorzulását. Használjon langyos vizet és puha rongyot a tisztításhoz, majd törölje szárazra.

### A műanyag felületek védelme

-  Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

## 8 Hibaelhárítás

Kérjük, mielőtt kihívná a szervizt, olvassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

### A hűtőszekrény nem működik.

- A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba. >>>Csatlakoztassa biztonságosan a hálózati dugaszt a konnektorba.
- Kiment a főbiztosíték, vagy annak a konnektornak a biztosítóka, amelyikhez a hűtőszekrény csatlakozik. >>>Ellenőrizze a biztosítékot.

### Lecsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTIZONE, COOL CONTROL vagy FLEXI ZONE).

- Az ajtót gyakran kinyitották. >>>A hűtőszekrényt nem szabad gyakran nyitogatni.
- A külső környezet nagyon nyirkos. >>>Ne működtesse a hűtőszekrényt nagyon nyirkos helységben.
- Folyékony ételt nyitott edényben tárolnak. >>>Folyékony ételt ne tároljon fedél nélküli edényben.
- A hűtőszekrény ajtaját nyitva hagyták. >>>Csukja be a hűtőszekrény ajtaját.
- A hőfokszabályozót nagyon alacsony fokra állították. >>>Állítsa a hőfokszabályozót megfelelő fokra.

### • A kompresszor nem működik

- A kompresszor biztosítóka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a hűtőszekrény ezután sem indulna el.
- A hűtőszekrény kiolvasztás ciklusban van. >>>Ha a hűtőszekrény kiolvasztása teljesen automatizált, ez normális állapot. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.
- A hűtőszekrény nincs csatlakoztatva a konnektorba. >>>Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozó dugót a konnektorba.
- A hőmérséklet beállítása nem megfelelő. >>>Válasszon megfelelő hőmérsékletet.
- Áramszünet van. >>>Amikor az áramszolgáltatás helyreáll, a hűtőszekrény ismét normálisan fog működni.

### A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez normális, nem utal hibára.

### A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.



# Hibaelhárítás

- Az új készülék esetleg szélesebb a korábbinál. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- A szoba hőmérséklete magas. >>>Magas hőmérséklet esetén a készülék hosszabb működése normális.
- A hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be újra, vagy nemrég töltötték tele élelmiszerrel. >>>Ha a hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be, vagy nemrég töltötték meg élelemmel, a beállított hőmérséklet elérése hosszabb időt vehet igénybe. Ez nem rendellenes jelenség.
- Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. >>>Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.
- Gyakran nyitogatták a hűtő ajtaját, vagy hosszabb időre nyitva hagyták. >>>A hűtőszekrénybe került meleg levegő miatt a készülék tovább működik. Ne nyissa ki az ajtót túl gyakran.
- A hűtő vagy a fagyasztó ajtaját nyitva felejtették. >>>Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak csukva.
- A hűtőszekrényt nagyon alacsony hőmérsékletre állították be. >>>Állítsa a hűtőszekrény hőfokát magasabbra, és várja meg, amíg a megfelelő hőmérsékletet eléri.
- A hűtő vagy a fagyasztó ajtajának a tömítése elpiszkolódott, elrongyolódott, elszakadt vagy nincs pontosan a helyén. >>>Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.

A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztó nagyon alacsony értékre lett állítva. >>>Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.

A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtő hőmérséklete nagyon alacsony értékre lett állítva. >>>Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.

A hűtő fiókjában tartott élelmiszer megfagyott.

- A hűtő hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. >>>Állítsa a hűtő hőfokát alacsonyabb fokra, és ellenőrizze az eredményt.

A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon alacsony.

- A hűtő hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. >>>A hűtő hőfokának a beállítása hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Változtassa meg a hűtő vagy a fagyasztó hőmérsékletét, és várjon amíg a megfelelő rezeszek eléri a megfelelő hőmérsékletet.
- Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. >>>A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni.
- Nyitva van az ajtó. >>>Csukja be az ajtót teljesen.
- A hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be, vagy töltötték meg élelmiszerrel. >>>Ez normális. Amikor a hűtőszekrényt nemrég csatlakoztatták vagy töltötték meg élelmiszerrel, akkor tovább fog tartani elérni a beállított hőmérsékletet.
- Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. >>>Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.

Rezgés vagy zaj.

- A padló egyenetlen vagy nem szilárd. >>>Ha a hűtőszekrény mozog, a lábak állításával kell kiegyensúlyozni. Győződjön meg arról is, hogy a padló elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.
- A hűtőszekrény tetejére tett tárgyak egymáshoz verődnek, és ez okozza a zörejt. >>>A hűtőszekrény tetejéről le kell venni a feltett tárgyakat.

# Hibaelhárítás

A hűtőszekrényből szokatlan zajok hallhatók, mintha valami kifolyt volna vagy spriccelne stb.

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. Ez normális, nem utal hibára.

Sípolás jön a hűtőszekrényből.

- A ventilátorok működnek. Ez normális, nem utal hibára.

Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.

- A meleg vagy páras levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez normális, nem utal hibára.
- Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. >>>A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni. Zárja be őket, ha nyitva vannak.
- Nyitva van az ajtó. >>>Csukja be az ajtót teljesen.

Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.

- Elképzelhető, hogy pára van a levegőben; páras időben ez teljesen normális. Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.

Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.

- Nem végeztek rendszeres tisztítást. >>>Egy szivacs, langyos víz vagy szóda segítségével rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.
- A szagot lehet, hogy a tárolóedények vagy csomagolóanyagok okozzák. >>>Használjon másik tárolóedényt vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.
- A hűtőbe helyezett élelmiszerek fedetlen tárolóedényekben vannak. >>>Tartsa az élelmiszereket zárt tárolóedényekben. A lefedetlen edényekből kiszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- Távolítsa el a hűtőszekrényből a romlott ételeket, és azokat, amelyeknek a szavatossági ideje lejárt.

Az ajtó nem csukódik be.

- Az élelmiszerek csomagolása akadályozza az ajtó becsukódását. >>>Cserélje ki az ajtót akadályozó csomagolást.
- A hűtőszekrény nem áll vízszintesen a padlón. >>>A lábak segítségével állítsa a hűtőszekrényt megfelelő pozícióba.
- A padló nem egyenletes, vagy nem szilárd. >>>Gondoskodjon arról, hogy a padló vízszintes legyen, és a hűtőszekrényt elbírja.

A rács beragadt.

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>>Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.

Ha termék felülete forró

- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást!

## **JOGI NYILATKOZAT/FIGYELMEZTETÉS**

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó megfelelően kezelhet anélkül, hogy biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat merülne fel, feltéve, hogy a korlátozásokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el azokat (lásd az „Javítás saját kezűleg” című részt).

Ezért, hacsak az alábbi „Javítás saját kezűleg” szakasz másként nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszervezeteknek kell elvégezniük. A regisztrált szakszervíz olyan szervíz, amely a gyártó által a 2009/125/EK irányelv szerinti jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel összhangban hozzáférést kapott a termék használati utasításához és pótalkatrészjegyzékéhez.

**A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szervíz (azaz hivatalos szakszervíz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhető el. Ezért felhívjuk a figyelmét, hogy a (Beko által nem engedélyezett) szakszervezetek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti.**

### **„Javítás saját kezűleg”**

A következő pótalkatrészek tekintetében a végfelhasználó elvégezheti a javítást saját kezűleg: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtótomítések (2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető egy frissített lista).

Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések kockázatának megelőzése érdekében az említett javítást szükséges használati útmutatóban vagy a beko.com weboldalon található utasítások szerint kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen javítási munkát megkísérelne.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítási és javítási kísérletek és/vagy a saját kezűleg történő javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található vagy a

support.beko.com oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Bekónak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívüli első javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervezetekhez vagy regisztrált szakszervezetekhez. Ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, és károsíthatják a terméket, ami később tüzet, árvizet, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhat.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell az erre felhatalmazott szakszervezeteknek vagy regisztrált szakszervezeteknek címezniük: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vonható felelősségre abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrényhez 10 év a pótalkatrészek rendelkezésre állása.

Ebben az időszakban a hűtőszekrény megfelelő működéséhez eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény garanciájának minimális időtartama 24 hónap.

Ez a termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszervezetek cserélhetik ki.

